

20th
BU budapest
short film
festival
2024 **SHO**

www.bushofest.hu

3 September – 8 September 2024

Puskin Cinema | Istituto Italiano di Cultura | P'art Cinema

Content / Tartalom

Welcome / Köszöntő	1
BuSho team / BuSho csapat	2
Opening Ceremony / Megnyitó	3
BuSho Best of 2023	5
Pre-jury / Előzsűri	6
Student jury / Diákzsűri	9
International jury / Nemzetközi zsűri	10
Competition Programme / Versenyprogram	12
BuSho Prizes / BuSho díjak	32
Instituto Camões	34
Centro Nazionale del Cortometraggio	36
Quebec Shorts	40
Panorama Screenings / Kisfilmek a nagyvilágból	40
20 Years of Workshopka / 20 év alkotáska	42
GomBusho Workshop	43
Just Sitting Here and Talking / Csak ülünk és mesélünk	44
NMHH Conference	46
BudapeXtreme	48
Concerts / Koncertek	49
BuSho Country – P'Art Mozi Szentendre	51
BuSho locations / BuSho helyszínek	52
Index	55
Detailed schedule / Részletes programbontás	56

ISN'T THE WORLD JUST FOR **20**-YEAR-OLDS?

Of course it is! We want to frame the last 2 decades by disproving the evergreen hit and celebrate the uncommon anniversary with a great festival. I promise not to get too nostalgic and to just mention a few milestones briefly, because many of them have happened to us in these 20 years.

It all started when Kultiplex – formerly Blue Box cinema in Kinizsi Street – was the base of Tilos Radio, where Simon and Laca were the all-rounders and we took the plunge into the unknown. We did 2 sold-out concerts for Erik Sumo in one night, because we projected it live in the courtyard, while it was a full house inside, but there was also a Napra and Satöbbi concert. Then the monument building was demolished for some reason, we went to Almássy Square, which was closed after a staging and that's how we ended up in the Vörösmarty cinema (DocuArt, Kinizsi Koli, Africafé Culture Disco), where we spent 6 great years and it was only closed after that. We finally arrived at the Pushkin cinema just 10 years ago, so this time it's a double anniversary.

It started with VHS tapes delivered in banana cartons and then we moved on to the clouds without physical media through a myriad of different formats. From time to time, film leadership and higher education changed, studios and festivals have been born or ceased to exist. We have hosted international juries of renowned domestic filmmakers, but also the current generation of emerging filmmakers. Lots of foreign guests and even more short film entries, say 20 thousand.

So, armed with these indicators, we start the 20th year of the competition, which, as always, has been slightly modified, with 9 blocks of films, with slightly longer breaks. In addition to the competition programme, the usual morning programmes, the evening international presentations, the NMHH conference and the Saturday Panorama Day will be held at the Italian Cultural Institute.



All are welcome with our eternal slogan: Come and sniff a little culture for the twentieth time.

NEM CSAK A **20** ÉVESEKÉ A VILÁG?

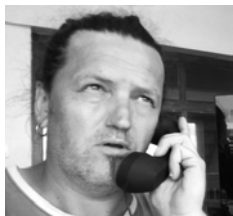
Dehogynem! Az örökzöld slágert megcáfolva szeretnénk keretes szerkezetbe foglalni az elmúlt 2 évtizedet és egy remek fesztivállal ünnepelni a nem mindennapi jubileumot. Ígérem nem nosztalgiazom túl, csupán címszavakban említsünk meg néhány mérföldkövet, mert sok ilyen történt velünk az eltelt időszakban.

Ott kezdődött minden, hogy Kultiplex – korábban Blue Box mozi a Kinizsi utcában – a Tilos rádió akkori bázisa, ahol Simon volt a mindenes meg a Laca, mi pedig fejest ugrottunk az ismeretlenbe. Erik Sumonak 2 teltházass koncertet csináltunk egy este alatt, mert előben kivetítettük az udvarra, ami bent zajlott telt házzal, de volt Napra koncert is és Satöbbi. Aztán a műemlék épületet valamiért lebontották, mentünk az Almássy térre, amit pedig bezártak egy rendezés után és így jutottunk el a Vörösmarty moziba (DocuArt, Kinizsi Koli, Africafé Kultúrdiszko), ahol eltöltöttünk 6 remek esztendő és azt csak azután zárták be. Végül épp 10 évvel ezelőtt megérkeztünk a Puskin moziba, tehát ezúttal ez egy kettős évforduló.

A banános kartonokban szállított VHS kazettákkal indult, majd temérdek különböző formátumon keresztül eljutottunk a fizikai hordozó nélküli felhőkhöz. Időről időre változott a filmes vezetés, a felsőoktatás, stúdiók, fesztiválok születtek vagy szűntek meg közben. Neves hazai filmrendezők fordultak meg nálunk a nemzetközi zsűriben, de itt bontogatta szárnyait az éppen aktuális feltörekvő filmrendező generáció is. Rengeteg külföldi vendég és még annál is több rövidfilm nevezés, saccperkábé legyen mondjuk 20 ezer.

Ezekkel a mutatókkal felvértezve indulunk tehát neki a 20. évnek is, melyen mint mindig, ezúttal is bevezettünk apróbb módosításokat, 9 blokkba soroltuk a versenyfilmeket, kicsit hosszabb szünetekkel. A versenyprogram mellett pedig a szokásos délelőtti programok majd az esti nemzetközi prezentációk, NMHH konferencia és a szombati panorama nap is az Olasz Kultúrintézetben kerül megrendezésre.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk az örök szlogenünkkel: Gyere és huszadszor is szippants egy kis kultúrát!



GÁBELI TAMÁS

sr. festival director



BATA ZALÁN

jr. festival director



GALAMBOS LEVENTE

program director



WOLFGANG LEIS

jury coordinator



LŐRINCZ ÁDÁM

graphic designer



KOROM DÁVID

videographer



VARGA ZÉTÉNY

technician



BALLA BERTALAN

technician



BOGNÁR OLIVÉR

social media



FARKAS BIANKA

festival officer



SZŐKE HELGA

receptionist



PRIBOJSZKI OTTÓ

technician



KOVÁCS ALIZ

translator



DEMETER DÁVID

photographer



GÁBELI BOTOND

translator



BARTALIS KATALIN

proofreader

SPECIAL THANKS | KÜLÖN KÖSZÖNET :

BEATRIX ROCA-GARCIARENA
BERECZ MÁRTON
BESENYEI ZSUZSANNA
CLAUDIA KÜSSEL
GÁBELI MARIKA
GÁBELI TIBOR
GIOVANNI CATALUCCIO
GYÉMÁNT LÁSZLÓ

KIS HAJNI
KOLLARIK TAMÁS
KOVÁCS FERI
KOVÁCS ISTVÁN
M. TÓTH GÉZA
PÁLOS GYÖRGY
PINTÉR FANNI
RÉPÁS ÁGNES

SIMONYI BALÁZS
SOLTÉSZ REZSŐ
SZABÓ SIMON
SZOSZNYÁK DOMINIKA
TAR VANESSZA
TÓTH BARNABÁS
VETŐ VIKTÓRIA.
és még sokan mások...



OPENING CEREMONY – A MEGNYITÓ PROGRAMJA

3 September
19:00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA,
VERDI HALL**

MODERATOR: ISTI MADARÁSZ (HUNGARY)
PREVIOUS BUSHO INTERNATIONAL JURY MEMBER

Screenplay writer, director. After making plenty of successful short films he swapped for slightly longer genre. He directed daily and weekly series, his first feature film, *Loop* - a sci-fi - made it to the cinemas and was released in 2016.



Forgatókönyvíró, filmrendező. Számos sikeres rövidfilm készítése után a hosszabb műfajokra váltott. Rendezett heti ill. napi sorozatokat, majd 2016-ban mutatták be első mozifilmjét, a *Hurok* című időkavarós sci-fit.

**A RENDEZVÉNYT MEGNYITJA / EVENT OPENED BY:
SZÖVÉNYI-LUX BALÁZS** (HUNGARY), LAST YEAR'S
INTERNATIONAL JURY MEMBER

Balázs Szövényi-Lux is a film director and screenwriter. He has been making films since he was a child: he struggled alone with the elements for a long time, he knows all the beautiful and terrible aspects of creation. He was a member of the student jury and was also in competition at BUSHO: his short fiction *Katapult* started its journey here, ending up winning several awards including the Best Short at the Chicago Children's Film Festival. In April of this year, his first feature film, *The First Two*, was released, which won the award for the Best Independent European Drama in Paris.



Szövényi-Lux Balázs filmrendező, forgatókönyvíró. Gyerekkora óta készít filmeket: sokáig küzdött magányosan az elemekkel, ismeri az alkotás minden szép és szörnyű aspektusát. Volt diákszíri tag és versenyben is a BUSHO-n: a *Katapult* kisfilmje itt mutatkozott be, majd indult hódító útjára, mely a Chicago Children's Film Festival legjobb rövidfilm díjával tetőzött. Idén áprilisban került mozikba az első játékfilmje, *Az Első Kettő*, mely a legjobb független európai dráma díját nyerte Párizsban.



**INTERPRETER / TOLMÁCS:
CSILLA GYŐRI**

There are some **SHORT**films from last year, that reflect and refer to the image of the festival.

Műsoron néhány **RÖVID**film a tavalyi fesztiválról, melyek hűen tükrözik a fesztivál arculatát.

19th BuSho Student jury – Special mention for animation



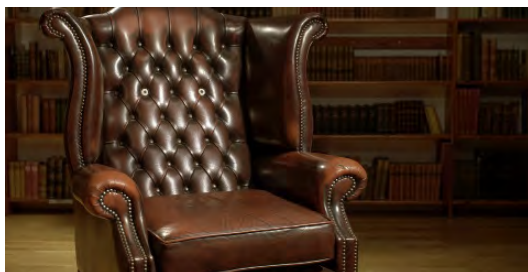
Fox Tossing

Director: **Zénó Mira**
7'48" | Animation | Hungary

In the 17th century, there was a now-forgotten aristocratic pastime called fox tossing. Based on this phenomenon, the film aims to present the hedonistic life of the people of a palace, in which foxes participate as playthings sentenced to death.

A 17. században létezett egy mára feledésbe merült főúri szórakozás, úgy hívták, rókadobálás. A film ezen különös jelenség alapján mutatja be egy palota népének hedonista életét, melyben a rókák, mint halálraítélt játékszerek vesznek részt.

19th BuSho **BEST EXPERIMENTAL**



Chairity

Directors: **Jeremias Silvan, Brunner Marty**
6'07" | Experimental | Germany

An overly compassionate journalist makes a television report about the hard life of her poor protagonists. But they do not fit the picture of helpless victims she is trying to paint.

Egy túlságosan jószívű újságíró nő televíziós riportot készít szegény főszereplőinek nehéz életéről. De ők nem passzolnak bele a tehetetlen áldozatokról festett képbe.

BEST OF BuSho 2023

(120')

3 September
20:00ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA,
FELLINI HALL

STUDENT JURY SPECIAL MENTION FOR FICTION

Out of Water

Director: **Gracjana Piechula**

14'01" | Fiction | Poland

Zosia is a 13-year-old CODA – a hearing child of deaf adults. Together with her dad she sets off to fight for her dream swimming competition, in which due to her father's oversight she is not allowed to participate.

Zosia egy 13 éves lány, siket szülők halló gyermeke. Apjával közösen küzdenek azért, hogy eljusson álmai úszóversenyére, ahonnan apja figyelmetlensége miatt kizárták.



BEST CINEMATOGRAPHY

Same Old

Director: **Lloyd Lee Choi**

15'10" | Fiction | USA/Canada

Lu is a Chinese immigrant living day to day on tips from his job as a delivery worker. He supports his wife and ailing mother as they desperately try to make ends meet in the unforgiving city. One night, his bicycle, and in essence his livelihood, are stolen from him.

Lu egy kínai bevándorló, aki a kézbesítő munkájában gyűjtött borravalókból él. Ő tartja el feleségét és gyengélkedő édesanyját, miközben kétségbeesetten próbálnak megélni a könyörtelen városban. Egy éjjel ellopják a biciklijét, és ezzel együtt a megélhetését.



BEST ANIMATION

My Dear Son

Director: **Wing Yan Lilian Fu**

8'52" | Animation | United Kingdom

In a capitalist city, a woman gives birth to a cat son. Born as a non-human, the mum tries her best to change him. However, the journey to educate her son brings back something she has forgotten a long time ago.

Egy kapitalista városban egy nő életet ad egy macska gyerekeknek. Mivel nem emberként született, az anyuka mindent megtesz azért, hogy megváltoztassa. Azonban fia tanítása olyasvalamit idéz fel, amiről rég elfeledkezett.



BEST COMEDY

The Best Short Film of All Time

Director: **Alexander Peskador**

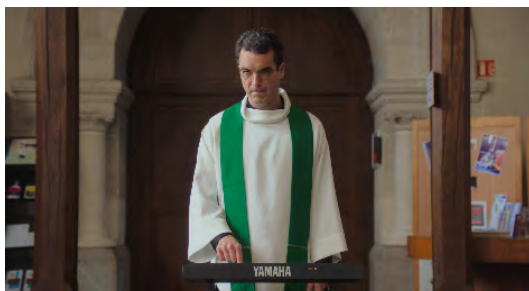
11'39" | Fiction | Austria

Film festival director Evelyn Bichlinger has only a few hours left until the awards ceremony. Unfortunately, the short film jury has disappeared without a trace, without telling anyone which film will receive an award. An adventurous search begins.

A filmfesztivál igazgatójának, Evelyn Bichlingernek már csak pár órája van a díjátadó megkezdéséig. Sajnos a rövidfilm kategória zsűrije nyomtalanul eltűnt anélkül, hogy bárkinek elmondták volna, melyik film kap díjat. Kalandos keresés veszi kezdetét.

The prize-winning works of BuSho 2023

2023-as BuSho fesztivál díjnyertes alkotásai



SPECIAL MENTION

Fortissimo

Director: **Victor Cesca**

15'35" | Fiction | France

Guy, a pianist passionate about his music, sees his life turned upside down when the church where he officiates takes in a mysterious little girl. A true piano virtuoso, the child prodigy will soon steal the show. A duel of egos then begins.

Egy szenvedélyes zongorista élete fenekestül felfordul, amikor a gyülekezete befogad egy titokzatos kislányt – egy zongoravirtuóz csodagyereket, aki hamarosan minden babért learat. Kezdetét veszi az egók harca.



BRONZE BUSHO

Women Visiting a City

Director: **Enrique Buleo**

15'00" | Fiction | Spain

Three retired women travel by bus on their way to discover Europe. They've recently lost their husbands and now it's time to start living. They've heard people talk about the wonders of tourism all their lives and are dying to experience them.

Három nyugdíjas nő úton van, hogy felfedezzék Európát. Nemrég veszítették el férjeiket, és most ideje elkezdeniük élni. Egész életükben a turizmus csodáiról hallottak másoktól, és most alig várják, hogy ők is megtapasztalhassák.



SILVER BUSHO

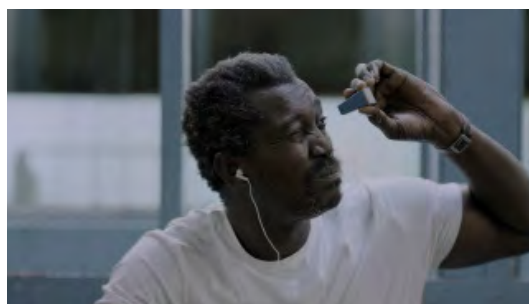
Fairplay

Director: **Zoel Aeschbacher**

17'32" | Fiction | Switzerland/France

A teenager in search of recognition, a worker ready to do anything to hit the jackpot, a senior executive at the end of his career who wants to prove to himself that he is still alive. Three characters who are losing speed on the competition highway...

Egy elismerésre vágyó tini, egy dolgozó, aki készen áll bármit megtenni azért, hogy elérje a főnyereményt, és egy időse igazgató a karrierje végén, aki bizonyítani akarja, hogy még mindig van benne lendület.



GOLD BUSHO

Ousmane

Director: **Jorge Camarotti**

25'06" | Fiction | Canada

Feeling uprooted and looking for a purpose, Ousmane, a newly arrived Burkinabé immigrant living in Montreal, has his life take a turn when he meets an elderly, disoriented lady, Edith, at the end of a long workday.

Ousmane egy frissen érkezett burkinabéi bevándorló, aki Montreálban él. Kirekesztettnek és céltalannak érzi magát, amikor egy hosszú munkanap végén váratlanul megismer egy zavart időse hölgyet, Edith-et.

PRE-JURY – ELŐZSÚRI

Balla Bertalan

freelancer

I am cameraman student at Budapest Metropolitan University. I have been making motion pictures for 5 years. I felt this year's pre-jury field was much stronger than last year's. I'm eagerly waiting to see which films will collide in the competition.



A METU operatőr hallgatója vagyok. Közel 5 éve foglalkozom mozgóképek készítésével. Az idei előzsűri mezőnyt sokkal erősebbnek éreztem, mint a tavalyit. Kíváncsi vagyok melyik filmek csapnak össze a versenyben.

Korom Dávid

cameraman, drone pilot

I have been working as a freelance drone pilot and cameraman for 8 years based in Budapest. I studied Energy engineering at BME, where I dealt with the industrial use of drones. My father is a cinematographer, so image creation has been close to me since childhood.



Budapesti szabadúszó drón pilótaként és operatőrként dolgozom 8 éve. A BME energetikai mérnök szakán a drónok ipari felhasználásával foglalkoztam. Édesapám operatőr így gyerekkorom óta közel áll hozzám a képalkotás. Minden évben óriási élmény felfedezni és kicsit megérezni a világ minden tájáról a szociokulturális közeget. Az idei évben számomra meghatározóak voltak a melankólikus filmek. Ezek hosszabb távon, mélyebb hangulatisággal hatnak a nézőre.

Gulyás Lilla

student

I am currently doing my master film studies at ELTE. Previously, I studied animation at MOME. I am obsessed with movies. I have been fascinated by them since I was a child, I am completely absorbed and transfixed by them.



Jelenleg rendezőnek tanulok az ELTE mesterszakán. Ez előtt a MOME animáció szakán szereztem diplomát. Lételemem minden, ami film. Gyerekkorom óta figyelem őket lenyűgözve, teljesen beszippantanak és átszellemülök általuk. Az idei évben még a tavalyinál is fantasztikusabb filmeket, nagyon izgalmas, ötletes dramaturgiai és képi megoldásokat láthattam. Élvezet volt nézni őket, sokat adtak számomra. Gratulálok minden nevezőnek!

Tánczos Tímea

content creator, screenwriter

Former BuSho Student Jury member, who was delegated to us in 2016 from the Department of Motion Picture Culture and Media Studies at the Metropolitan University. I work as a content creator and screenwriter, complemented by my background in directing. I've been strengthening the pre-jury team for several years now. The films this year have been particularly high-quality, and I've discovered numerous new favorites among them.



Korábbi BuSho diákszűri tag, aki a METU Mozgóképek és Média szakáról érkezett. Tartalomgyártóként és forgatókönyvíróként tevékenykedem, rendezőként végeztem. Már több éve erősítem a BuSho előzsűri csapatát.

Az idei filmek különösen magas színvonalúak voltak számomra, rengeteg új kedvenct találtam közöttük. mozgóképek készítésével. Az idei előzsűri mezőnyt sokkal erősebbnek éreztem, mint a tavalyit. Kíváncsi vagyok melyik filmek csapnak össze a versenyben.

Debreczeni Zoltán

animation film director

Studied at the Animation Director and Art and Design Teacher master program of the MOME. Before, took several workshops and training to improve film making skills.

Currently working as a freelancer. "I had the opportunity to meet with countless perspectives, subjects and interesting visual concepts during the judging process, where it's diversity was fascinating."



Tanulmányait a MOME Animációs rendező és Design- és vizuális-művészet tanár mesterszakán végezte. Diplomázás előtt számtalan alkotótáborban és képzési programban vett részt, ahol filmkészítési tudását fejlesztette. Jelenleg szabadúszóként dolgozik. „Számtalan műfajjal, formátummal és elbeszélés móddal találkozhattam, ennek köszönhetően idén is élmény volt előzsűrizni.”

**BU
SHO** budapest
short film
festival

PRE-JURY – ELŐZSÚRI

Ladányi Ádám

student / freelancer

I am a graduate cinematography student, and fortunately I had the opportunity to experience on shoots how to make a good film and, of course, how to screw it up. They bravely experimented with different film tools, sometimes to a good sense, sometimes to a lesser extent.



Végzős operatőr hallgató vagyok és szerencsére volt lehetőségem forgatásokon megtapasztalni, hogy hogyan lehet egy jó filmet elkészíteni, és persze azt is, hogy lehet az egészet elrontani. Bátran kísérleteztek a különböző filmes eszközökkel, hol jó értelemben, hol kevésbé.

Matyovszky Benedek

storyteller, editor, colorist

I'm Matyó, I make films, commercials, and less often video clips: Most of the time I direct and/or take part in post-production. I have a degree in cinematography, although I still don't know if this is positive or negative. This year I got 2 new favorite movies, both from BuSho! The lineup is strong.



Matyó vagyok, filmeket, reklámokat, ritkábban videoklipeket készítek: Leggyakrabban rendezek, és/vagy az utómunkában veszek részt. Diplomás filmes vagyok, bár azóta sem tudom hogy ez pozitív, vagy negatív. Idén lett 2 új kedvenc filmem, mind a Kettő BuSho-s! Erős a felhozatal.

Ratter Réka

freelance teacher

I used to teach, now I work in the business world, but what has never changed in my life is my innate passion for film and cinema. The palette is very wide, there are many remarkable works and it was a pleasure to browse through them, often a film would stay with me for several days or even since.



Korábban tanítottam, ma a business világában dolgozom, ami azonban sohasem változott az életemben az a film, a mozi iránti veleszületett rajongásom. Nagyon széles a paletta, nagyon sok a figyelemreméltó alkotás, melyek között élvezet volt csemegézni, sokszor több napig munkált bennem egy-egy film, vagy azóta is.

Gergely Zoltán

director, screenwriter, editor

I still like going to the movies and sitting in the dark feeling the vibe of the audience and the characters on the silver screen. The quality and the screening time are increased a lot. All the movies are well shot, look good, and long? The most short films are between 20-25 minutes; there are very few films under 10 minutes. Experimental films are at the edge of extinctions.



Még mindig szeretek moziba járni, ülni a sötétben és együtt lélegezni a nézőkkel és a szereplőkkel. A rövidfilmek minősége és a hossza nagyon sokat fejlődött: Nagyon ritkák a technikai hibák, a legtöbb film jól néz ki, de jó sztorit még mindig kevesen tudnak írni. A legtöbb film 20-25 perc hosszúságú, 10 perc alatt alig van film, és a kísérleti filmek is kihalóban vannak.



PRE-JURY 2ND ROUND – UTÓ-ELŐZSŰRI

Tordai Beatrix

PR professional

Filmmaking is my most expensive hobby, but I love expensive pleasures, maybe one day something will come out of it at the most unexpected moment, until then, I'll continue my mundane life as a social media manager, content creator and occasional photographer. :)

We've seen everything from bloodshed, to man-eating gnomes, to people in retreat from the world, to films that politically challenge institutions, in short, each filmmaker had a very unique vision, so there's definitely a diverse line-up on the table at this year's Busho.

A film csinálás a legdrágább hobbim, de szeretem a drága élvezeteket, lehet egyszer még össze is jön belőle valami a legváratlanabb pillanatban, addig is, folytatom világi életem social media managerként, tartalomgyártóként és alkalmi fotósként. :)

Láttunk itt mindent, vérontástól kezdve az emberevő koboldokon és a világtól visszavonuló embereken át az intézményeket politikailag megkérdőjelező filmekig, egyszóval minden alkotó rendkívül egyedi vízióval rendelkezett, így mindenképp egy diverz felhozatal kerül asztalra az idei Bushon.



Laska Pál

screenwriter, teacher

This year has been a very colourful year with a variety of themes, and it's hopeful to see the dedicated work of young filmmakers, who are making films about the weird, crazy world we live in every day, with a sense of humour.

Változatos tematikájú, rendkívül színes volt az idei év, reményt keltő látni a fiatal alkotók elkötelezett munkáját, amivel humort sem nélkülözve forgatnak egy fura, örült világról, amiben a mindennapjainkat éljük.



Varga Ádám

customer success

A former film student, a failed English teacher, a hobby snob, today, he has become a simple cinema-goer and he also likes to travel.

Mára egyszerű mozijáróvá változott egykori filmszakos, bukott angoltanár, hobbisznob. Ja, meg utazni is szoktam.



Laky Dóra

director

I'm a screenwriter and director. My short film "Left the bicycle behind" was in the selection of the 18th BUSHO, this is how I ended up in the pre-jury.

A biciklidet itt hagytad' című diplomafilmem a 18. BUSHO versenyprogramjában szerepelt, így landoltam az előzsűriben.



STUDENT JURY – DIÁKZSÚRI

Kapás Tibor Albert (ELTE)



Involuntary independent film-maker.

Önkéntelen független filmes.

Lazin Damján (MOME)



Damján Lazin is an animation director currently doing his masters at MOME, he is also part of Piros animation a Budapest based animation studio.

Lazin Damján MOME mester-szakos animációs rendező, a Piros animation studio tagja.

Stampf Ádám (METU)



I am currently a student at METU, majoring in film and television directing.

Jelenleg a METU film és televízió rendezés alapszakos hallgatója vagyok.

Karim Hema (SZFE)



My name is Hema Karim, a 25-year-old film director student at SZFE, currently in my final year. I am very excited to delve into the worlds of other creators through this opportunity of jurying. The short film format does not really allow us to tell grandiose stories due to the time constraint, but it provides a great opportunity to refresh our own perspectives with those presented in the films in the competition. As such, I will aim to recognize the most authentic and resonant personal expressions.

Hema Karim vagyok, 25 éves film-és televíziórendező hallgató az SZFE-n, jelenleg a diplomaévémben. Nagyon izgatottan várom, hogy a diákzsűrizés alkalmával más alkotók világaiba utazójegyet kaphassak. A kisfilm-es műfaj nem engedi meg, hogy grandiózus történeteket meséljünk az időbeli korlátok miatt, de arra remek lehetőséget ad, hogy mások perspektívájával frissítsük sajátunkat. Eszerint a legerősebb személyes hangokat fogom keresni.



INTERNATIONAL JURY – NEMZETKÖZI ZSÚRI

Wolfgang Leis (hunGERy)

XX. BuSho! Coming from Brand Strategy consulting, I became an Open Jury Consultation expert. It proved the core of the BuSho Experience. We share and advise and learn and get better. Everybody wins - and everybody has fun. Wow, the 20th time I am doing this. I think I did my share, and I should make room for new approaches. I get older, but I experience BuSho becoming ever younger and more vibrant. That applies for the next Jury President as well. But don't you think I will leave the show. No way! Me too, am I hooked by the BuSho Experience. We will continue to meet - again and again!



XX. BuSho! Marketing tanácsadóként érkeztem és zsűri konzultációs szakértő vált belőlem. Ezt hozta a BuSho érzés magával, miközben megosztunk egymással dolgokat, tanácsokat adunk, de mi is tanulunk és ezáltal jobbá válunk. Mindenki nyer és mindenki jól szórakozik. És mivel már a huszadik alkalommal csinálom mindezt, azt hiszem meg tettem a magamét és helyet kell adnom az újdonsülteknek. Öregszem, de a BuSho egyre fiatalosabb és egyre izgalmasabb. Lassan itt az idő átadni a helyem a következő zsűri koordinátornak. De nehogyan azt higgyék, hogy elhagyom a hajót, szó sem lehet róla! Engem is elvarázsol a BuSho élmény, tehát továbbra is találkozni fogunk, én itt leszek!

Bak Zsuzsanna (HUNGARY)

Zsuzsanna Bak is a Hungarian writer, director and story editor. After graduating in Classical Philology and English Literature, her first feature as a film writer, Curtiz (distributed by Netflix Global), won the Grand Prix in Montreal. Mentor won Best Writing in BELIFF and is distributed by HBO Max. If Once was named as Best Hungarian Short Film in BuSho. Piano for New Beginners is her first narrative short film as a writer-director, starting its festival tour in 2024. Besides teaching film writing and directing in EKKE and ELTE universities, she is a constant applicant and participant in international labs and forums.



Bak Zsuzsanna megyei Prima-díjas író, rendező, és dramaturg. Az ELTE angol-esztétika-tanári szakán végzett 2012-ben. Forgatókönyvíróként jegyzett első nagyjátékfilmje, a Curtiz elnyerte Montreálban a fődíjat és Netflix világforgalmazásba került. A mentor című film a BELIFF-en nyert Legjobb Forgatókönyv díjat és az HBO Max műsorán látható, a Ha egyszer című rövidfilmet pedig a BuSho fesztiválon díjazták. Első rendezése, a Rend a lelke című dokumentumfilm a trentói Religion Today Film Festival és az Ars Sacra fesztivál fődíjasa lett és bekerült az Astra Film Festival verseny programjába. Bak Zsuzsanna 2020 óta tanít rendezést és forgatókönyvírást az ELTE-n és az egri Eszterházy Károly Katolikus Egyetemen.

Paul Bruce (SCOTLAND)

Paul is an award-winning filmmaker and short story writer and also founded the Edinburgh Short Film Festival and has been the festival director since 2011. Paul has overseen the expansion of the festival from 4 nights in 2011 to it's current status as one of the UK's biggest dedicated Short Film events, with a growing international reputation. Paul has curated programmes for around 12 international film festivals from Trinidad to Tokyo and is a visiting lecturer at Queen Margaret University and Screen Academy Scotland and has been a jury member for the Morocco Short Film Festival, Budapest Short Film Festival and the Smalls Film Festival in London.



Paul díjnyertes filmrendező és forgatókönyvíró, az Edinburgh-i Rövidfilmfesztivál alapítója és 2011 óta a fesztivál igazgatója. Paul végigkísérte a fesztivál 2011-es alapításától a fejlődését és bővítését, amely az Egyesült Királyság egyik legnagyobb rövidfilmes rendezvényévé nőtte ki magát, és egyre nagyobb nemzetközi hírnévre tesz szert. Paul eddig 12 nemzetközi filmfesztivál programjának kurátora volt Trinidadtól Tokióig, és vendégelőadóként tevékenykedik a Queen Margaret Egyetemen és a Screen Academy Scotland-on, valamint zsűritag volt a Marokkói Rövidfilmfesztiválon, a Budapesti Rövidfilmfesztiválon és a Londoni Smalls Filmfesztiválon.

Alexa Rodrigues (AMSTERDAM)

Alexa Rodrigues was an actress in the theatre and on TV in Portugal. She is also a Geo-Resources Engineer with a post-bachelor as a business analyst. She was part of 'Polvo', Lisbon's first network for filmmakers, where she met Rui de Brito, the founder of the Shortcutz concept. In addition, Alexa produced several short films and music videos with Portuguese filmmakers. Over the past 11 years, Alexa has used all her experience and knowledge to build Shortcutz Amsterdam from scratch. She also hosts the weekly Sessionz and co-hosts the Annual Awards. Alexa is the co-founder and executive producer of Shortcutz Amsterdam.



Alexa Rodrigues színésznő volt színházban és a televízióban is Portugáliában. Emellett geo-erőforrás mérnök üzleti elemző diplomával. Tagja volt a „Polvo”-nak, Lisszabon első filmes hálózatának, ahol megismerkedett Rui de Britóval, a Shortcutz koncepció alapítójával. Emellett Alexa több rövidfilmet és zenei videoklipet készített portugál filmesekkel. Az elmúlt 11 évben minden tapasztalatát és tudását felhasználta, hogy a semmiből felépítse a Shortcutz Amsterdamot, melynek társalapítója és vezető producere. Emellett ő a heti Sessionz házigazdája és az Annual Awards társzervezője.



COMPETITION PROGRAMME

1. BLOCK

(82')

4 September
Wednesday
13:00
PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

4 September
Wednesday
17:30
PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



The Masterpiece

La Gran Obra

Director: **Àlex Lora**
20' | Fiction | Spain

Leo and Diana, a rich couple, bring a broken TV to a recycle point. They meet Salif and his son, two scrap dealers. Diana asks them to come to their house to get more objects.

A kemény skinhead Adam nem vesz tudomást fogyasztékoságáról, ennek ellenére megpróbál uralkodni szerettein. Gondoskodó bátyja munkahelyváltásról szóló döntése arra készíti Adamat, hogy átgondolja helyzetét, és szembenézzen saját korlátaival.



Satan

Sátán

Director: **Marcell Belső, Airon Csihar**
28'0" | Fiction | Hungary

An overworked and under-appreciated cook conspires with his colleague against their chef in Hungary's most prestigious kitchen. Frustration, terror, and beetroot puree collide in SÁTÁN, a high-wire tale that explores the cost of extreme devotion.

Az ország legkiválóbb séfje az elmebaj határára hajtja szakácsait. Dani hosszú évek óta robotol, és mindent feláldozott az elismerésért. Mindhiába. A SÁTÁN egy éjszakai komédia a beteges elhivatottság és megfélemlési kényszer áráról.

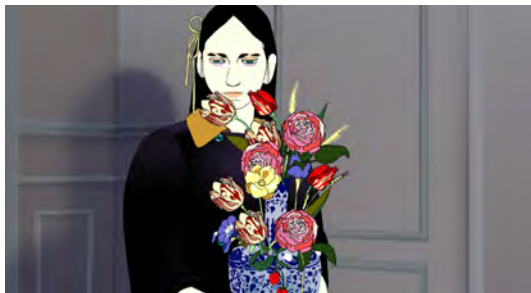


Inside You

Director: **Erik Semashkin**
2'53" | Experimental | France

A grape is eaten. It then embarks on a long and perilous journey through the human body.

Egy szőlőszem hosszú és veszélyes útja az emberi testen keresztül.

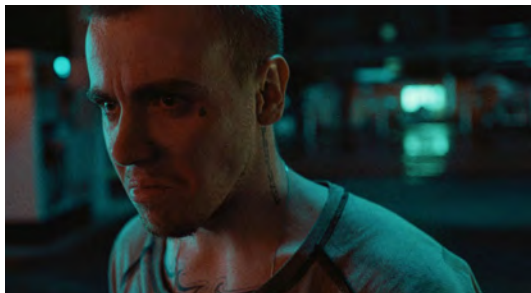


A kind of Testament

Director: **Stephen Vuillemin**
16'24" | Animation | France

A young woman comes across animations on the Internet that have clearly been created from her private selfies. An unknown female with the same name confesses to identity theft. But death is quicker than the answer to the question: "Why?"

Egy fiatal nő az interneten olyan animációkkal találkozik, amelyek egyértelműen az ő privát szelfijéből készültek. Egy ismeretlen, azonos nevű nő beisméri, hogy személyazonosságát lopást követett el. De a halál gyorsabban jön el, mint a kérdésre a válasz: "Miért?"



Valve

Ventil

Director: **Leve Kühl**
13'13" | Fiction | Germany

Driven by the pressure to prove himself, Mike decides to fight back between screaming engines and the neon lights of a gas station.

A bizonyítási kényszertől hajtva Mike úgy dönt, hogy visszavág az üvöltő motorok és a benzinkút neonfényei között.



Notes / Jegyzet

2. BLOCK

(81')

4 September
Wednesday

15:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

4 September
Wednesday

19:15

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



Bright White Light

Director: **Henna Välkky, Eesu Lehtola**
13'32" | Animation | Finland

BRIGHT WHITE LIGHT is a short, animated documentary exploring near-death experiences through real audio recordings, unveiling the boundaries of life and the mysteries of the afterlife.

BRIGHT WHITE LIGHT egy rövid, animációs dokumentumfilm, amely valódi hangfelvételeken keresztül vizsgálja a halálközeli élményeket, feltárva az élet határait és a túlvilág rejtélyeit.



The Meaningless Daydreams of Augie & Celeste

Director: **Pernell Marsden**
6'56" | Fiction | Australia

Two best friends embark on a high-stakes game of imagination, which takes an unforeseeable turn and threatens to jeopardise their relationship.

Két barát belevág egy nagy téttel bíró képzeletbeli játékba, amely beláthatatlan fordulatot vesz és veszélyt jelenthet a kapcsolatukra.



The Other End of the Street

Az utca másik vége

Director: **Kálmán Nagy**
21'53" | Fiction | Austria/Hungary

When 9-year-old Ábel is attacked by his classmate Bence at school, his father decides to visit Bence's parents to put an end to the constant harassment. However, the conversation does not go as hoped and confronts father and son with a moral dilemma.

Amikor a 9 éves Ábelt megtámadja az iskolában osztálytársa, Bence, apja úgy dönt, hogy meglátogatja Bence szüleit, hogy véget vessen az állandó zaklatásnak. A beszélgetés azonban nem a remélt módon alakul, apát és fiát erkölcsi dilemma elé állítja.



Exile

Tabeid

Director: **Sajad Hosseini**

12'0" | Fiction | Iran

A two-year-old toddler is missing in the women's prison. His mother is accusing the prison authorities of the loss of him and the authorities believe it's the mother herself who has hidden the child to prevent the legal separation of 2-year-old child.

Egy 2 éves kisgyermek eltűnik a női börtönben. Az anya a börtönhatóságokat vádolja, a hatóság viszont úgy véli, hogy az anya rejtegeti a fiát, hogy megakadályozza a gyermek törvényes elválasztását.



Glimmer of Hope

Lichtblick

Director: **Sophia Tamaro**

5'0" | Fiction | Germany

Under the eyes of a moody cashier, the women in a supermarket queue soothe a crying baby by singing a nursery rhyme in their native languages.

A szupermarketben sorban álló nők egy rosszkedvű pénztáros jelenlétében nyugtatják meg a síró kisbát anyanyelvükön énekelt gyermekdalokkal.



Crease

Залом

Director: **Demitri Zujew**

19'40" | Fiction | Russia

A principal dazzles the local TV crew with achievements that make her school the best in the entire district. Meanwhile her students are executing their own take on proper socialization. Such school hall lessons continue to echo throughout society.

Egy igazgató elkápráztatja a helyi tévéstábót olyan eredményekkel, amelyek az egész területben az ő iskoláját teszik a legjobbak. Eközben a diákjai saját szabályok szerint játszanak és a tanórák továbbra is visszahangoznak az egész társadalomban.

Notes / Jegyzet

3. BLOCK

(81')

4 September
Wednesday

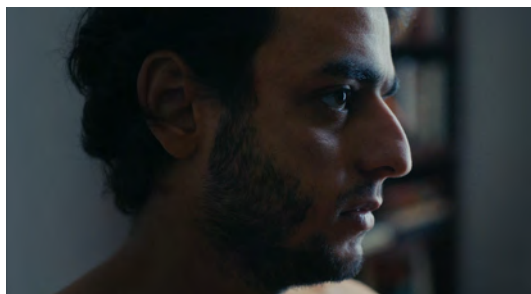
17:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

4 September
Wednesday

21:00

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



Hassan

Director: **Shabaaz Sayyad Mahammad**
15'40" | Fiction | Hungary

A Palestinian illegal immigrant on his way to Germany turns to prostitution to survive. Reluctant at first, he soon realizes it's his only option. After a brutal attack by teenagers, he struggles to find hope in a world against him.

Egy palesztin illegális bevándorló Németországba tartva prostitúcióra kényszerül. Eleinte vonakodik, de rájön, hogy nincs más lehetősége. Egy tinédzser csoport brutális támadása után küzd, hogy reményt találjon egy ellenséges világban.



The Companions

La Compañía

Director: **José María Flores**
12'54" | Fiction | Spain

A young couple walks down the street, they have left the children at home and are going out to dinner. A crowd gathers around something.

Egy fiatal pár sétál az utcán, a gyerekeket otthon hagyták, mennek vacsorázni. Tömeg gyűlik valami körül.



Family Portrait of the Black Earth

Director: **Ivan Popov-Zaeka**
10'4" | Animation | Bulgaria

After undergoing cancer surgery an old lady is desperate to find a replacement for her missing breast and entrusts her husband with the task. In the ensuing funny camaraderie wholesomeness breeds love and hope.

Rákműtétje után egy idős hölgy kétségbeesetten keresi a lehetőséget hiányzó melle pótlására, és férjét bízta meg a feladattal. Ebben a vicces helyzetben a szeretet és remény nyilvánul meg.



Jammed

Gleuf

Director: **Isis Cabolet**

17'25" | Fiction | Netherlands

70-year-old Edith, who has fallen into social and mental isolation, comes into contact with an equally lonely young man, who, although they have absolutely nothing in common, rekindles the zest for life in her.

A 70 éves Edith társadalmi és lelki elszigeteltségben él, kapcsolatba kerül egy ugyancsak magányos fiatalemberrel, aki, bár semmi közös nincs bennük, újra felébreszti benne az életkedvet.



Bye Bye Turtle

Adieu Tortue

Director: **Selin Öksüzoğlu**

24'35" | Fiction | France

Inci's mother is dead. That day, while maundering in the deserted plateaus of the Black Sea, the young Inci meets Zeynep (30). Even if they are total strangers, Inci and Zeynep join their solitude for a while.

Inci anyja halott. A fiatal Inci a Fekete-tenger elhagyatott fennsíkjain csavarog, találkozik Zeynppel (30). Még ha vadidegenek is, egy időre összekötik magányukat.



Notes / Jegyzet

4. BLOCK

(81')

5 September
Thursday

13:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

5 September
Thursday

17:30

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



My Night at Flore's

Saint Lazare

Director: **Louis Douillez**

28'44" | Fiction | France

Lazare shows up at Flore's the wrong day for her party. She takes this opportunity to ask him to help her out with something.

Lazare rossz napon jelenik meg Flore-nál, mert eltéveszti partija napját. A lány megragadja az alkalmat, hogy megkérje, segítsen neki valamiben.



Wormwood-25

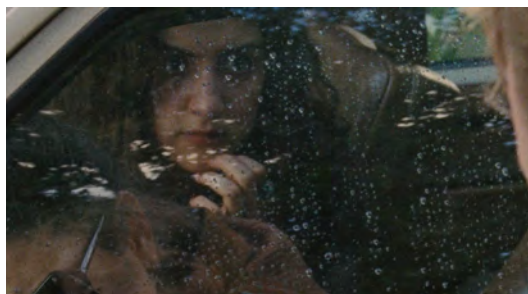
Polyn-25

Director: **Nadia Goldman**

17'39" | Animation | Russia

Natasha is 30 years old. Her life is boring, she has a husband and a lover, and Natasha's problem is that she got stuck in a lift when she was very little... and she still can't get out of the darkness.

Natasha 30 éves. Az élete unalmas, van férje és szeretője, a problémája az, hogy kiskorában beragadt egy liftbe... és még mindig nem sikerült kijutnia a sötétségből.



None of That

Nada De Todo Esto

Director: **Patricio Martínez, Francisco Canton**

17'18" | Fiction | Argentina/Spain/United States

Whilst a mother drives with her daughter through the wealthy suburbs, she accidentally drives her car into a mansion's beautiful flower patch. The daughter needs to provide the solution, before her mother's visceral fascination with the house and its owner drives them both to a point of no return.

Egy anya a lányával a gazdag külvárosban autózik és véletlenül belehajt egy kúria gyönyörű virágágyásába. A lánynak kell megoldást találnia, mielőtt anyja vonzalma a ház és annak tulajdonosa iránt mindkettőjüket a visszafordíthatatlan felé sodorja.



Immortals

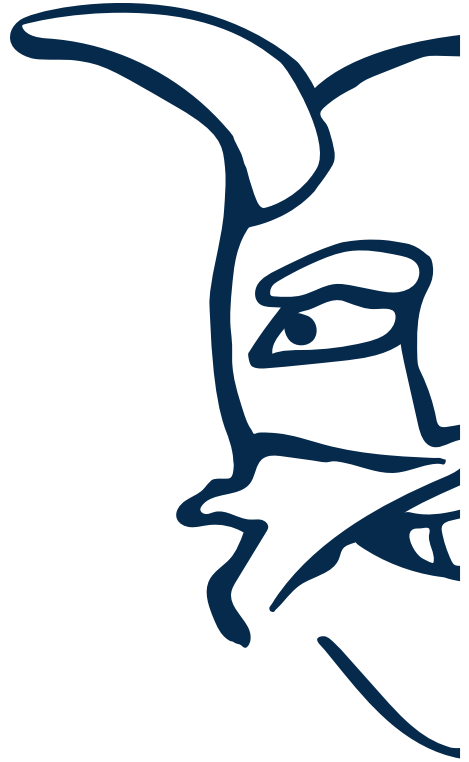
Immortelles

Director: **Mark Durand**

5'28" | Experimental | Canada

Immortals is an experimental documentary short film shot in 8mm that explores the introspection of an artist, Bettina Szabo. The film delves into her relationship with her sense of belonging, her body, her imagination, and nature.

A Halhatatlanok egy 8 mm-es kísérleti dokumentumfilm, amely egy művész, Szabó Bettina önreflexióját vizsgálja. A film az összetartozás érzéséhez, a testéhez, a képzeletéhez és a természethez való viszonyát kutatja.



Your Dad

Apád

Director: **Anita Kühnel Szabó**

16'1" | Animation | Hungary

Miklós' young adult life is a failure. After an accident, he finds himself in purgatory, where his father, who had died earlier, is waiting to accompany him to God. With his narcissistic father, the journey is punishment.

Miklós, fiatal felnőtt, élete kudarca. Egy baleset után a purgatóriumban találja magát, ahol korábban elhunyt édesapja várja, hogy Istenhez kísérje. Nárcisztikus apjával az út önmagában egy igazi büntetés.

Notes / Jegyzet

5. BLOCK

(83')

5 September
Thursday

15:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

5 September
Thursday

19:15

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



The Sugar Cube

Le cube de sucre

Director: **Jean-Philippe Nadeau Marcoux**
22'1" | Fiction | Canada

During a firing squad, Winston Gottinham, as an officer, must face the disobedience of his soldiers. Gottinham has two choices: either punish their insubordination or understand it. After his decision, his tea will never taste the same.

Egy kivégzőosztagban, Winston Gottinhamnek, tisztként, szembe kell néznie katonái engedetlenségével. Gottinhamnek két választása van: vagy megbünteti vagy megérti őket. Döntése után a teája már soha nem lesz ugyanolyan ízű.



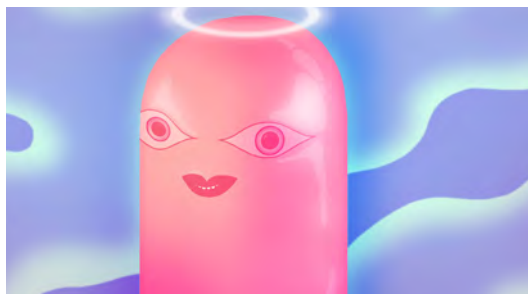
Thirty Seconds

Tridzat' sekund

Director: **Ivan Sosnin**
19'14" | Fiction | Russia

One day, the hospital clown Artyom finds out that the sick girl's mother doesn't visit her anymore and understands that only her mother can help the girl.

Egy nap a kórházi bohóc Artyom rájön, hogy a beteg lányt már nem látogatja az anyja és megérti, hogy csak az anyja segíthet a lányán.



Vegan Mayo

Director: **Luca Tóth**
2'30" | Animation | Hungary

She is all that: A super empath, a justice warrior and your favourite confidence queen... but then again maybe just a sausage.

"She is all that." Szuper empatikus, igazságharcos és a kedvenc önbizalom királynő... de igazából az is lehet, hogy csak egy kolbász.



3MWh

Director: Marie-Magdalena Kočová
12'00" | Experimental | Czech Republic

A nuclear power plant worker obsessed with counting has set a maximum limit on how much electricity he wants to consume. But the energy that should have lasted him for the rest of his life is slowly running out.

Egy magányos, elnyomott nőben szenvedélyes megszállottság alakul ki egy fal iránt az új otthonában. Ahogy a kényszer fokozódik és a spirituális erők egyre mélyebbre vonják a rajongásba, arra kényszerül, hogy szembenézzen a pusztító veszteséggel, amely akár le is győzheti őt.



The Mysterious Adventures of Claude Conseil

Les mystérieuses aventures de Claude Conseil

Director: **Sven Schnyder**
20' | Fiction | Switzerland

Two gay men set out on a train journey after losing a common friend to a homophobic attack when life slowly catches up with them.

Két meleg férfi vonatútra indul, miután egy homofób támadás következtében elvesztették egy közös barátjukat, amikor az élet lassan utoléri őket.



Notes / Jegyzet

6. BLOCK

(82')

5 September
Thursday

17:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

5 September
Thursday

21:00

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



The Low and Mighty

A kis hatalmasok

Director: **Péter Karácsony**

17'0" | Fiction | Hungary

The village dignitaries go hunting with the new farm manager... What could go wrong?

A falu nagyméltóságai elmennek vadászni az új gazdaságvezetővel... Mi baj történhet?



Woman

Director: **Gilnaz Arzpeyma, Arash Akhgari**
3'20" | Animation | Canada

A woman engages with the Iranian feminist revolution from the vantage point of diaspora. Through documentary media showcasing protesters on the streets, the film explores the emerging narrative for woman, life and freedom.

Egy nő a diaszpóra szemszögéből foglalkozik az iráni feminista forradalommal. A film az utcán tüntetőket bemutató dokumentumfilmeket keresztül vizsgálja a nő, az élet és a szabadság narratíváját.



Mama

Director: **Albert Rudnitsky**
20'0" | Fiction | United States

A pacifist refugee from war-torn Ukraine, Sasha flees to New York City, leaving his home and family behind. Sheltering under a bridge, he grapples with guilt while haunted by thoughts of his mother in the war zone.

A háború sújtotta Ukrajnából a pacifista Sasha New Yorkba menekül, otthonát és családját hátrahagyva. Egy híd alá húzódva küzd büntudattal, miközben a háborús övezetben lévő édesanyjának gondolata kísérti.



Good Guy

Dobry Chlopak

Director: **Mikolaj Piszczan**

22'18" | Fiction | Poland

Mockumentary about a self-proclaimed life-coach with a cringe personality, who tries to connect with people by trying to change their lives „for the better“ - but his methods leave much to be desired.

Gúnyos dokumentumfilm egy öneljött életvezetési tanácsadóról, aki úgy próbál kapcsolatot teremteni az emberekkel, hogy megpróbálja jobbá változtatni az életüket – de a módszerei sok kívánnivalót hagynak maguk után.



Montanea

Montanea

Director: **Charlotte Louis**

15'0" | Fiction | France

A birth, a stay, a dusk. A man is searching for his place in the eternal cycle of life and death.

Egy születés, egy létezés, egy alkonyat. Egy ember keresi a helyét az élet és halál örök körforgásában.



Fár

Fár

Director: **Gunnur Martinsdóttir Schlüter**

5'13" | Fiction | Iceland

A bird hits a window of a café and disrupts its customers. A woman faces a decision on whether to ignore nature or to react.

Egy madár nekirepül egy kávézó ablakának, ezzel megzavarva a vendégeket. Egy nő döntés elé kerül: figyelmen kívül hagyja a természetet, vagy cselekedjen?

Notes / Jegyzet

7. BLOCK

(81')

6 September
Friday

13:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

6 September
Friday

17:30

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)

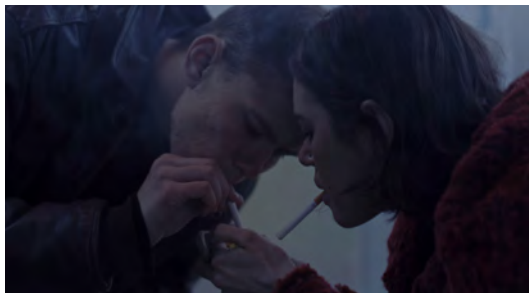


8

Director: **Anaïs-Tohé Commaret**
22'36" | Fiction | France

In suburban housing estates in France, young people are wishing for money and success. Their dreams clog up the air conditioning ducts until everything begins to drip. What might happen if you swallow light?

A francia külvárosi lakótelepeken a fiatalok pénzre és sikerre vágynak. Álmaik eltömítik a légkondicionáló csatornákat, amíg minden csöpögni nem kezd. Mi történhet, ha lenyeled a fényt?

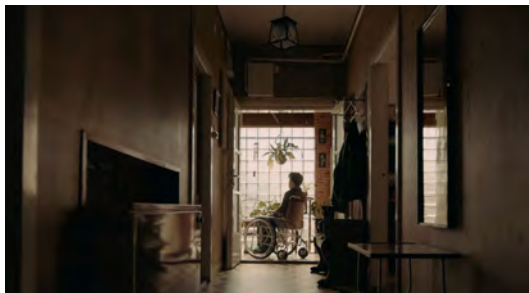


Captive
Captif

Director: **Lika Nadir**
15'0" | Fiction | France/Ukraine

Savva is working as a security in the strip club. He lives a simple life, where his only friend is the TV with propaganda of the war. Is Savva ready to kill anyone?

Savva biztonsági őrként dolgozik egy sztriptíz bárban. Egyszerű életet él, amiben az egyetlen barátja a háborús propagandát sugárzó TV. Vajon Savva készen áll bárkit is megölni?



Frosting
Cukormáz

Director: **Hunor Demeter**
14'32" | Fiction | Hungary

The pastry cook mother and a father, who considers himself as an inventor, raise their disabled child together, while they seek a way out of cyclical hopelessness through cakes and homemade orthoses.

A cukrász anyja és a magát feltalálónak képzelő apa együtt neveli a fogyatékkal élő gyereküket, miközben tortákon és háziilag tákolt ortéziseken keresztül keresik a kiutat a ciklikus reménytelenségből.



This Is Not a Character, This Is Betrayal

Das ist keine Figur, das ist Verrat

Director: **Romina Küper**
13'20" | Fiction | Germany

An acclaimed debut novel. A reading at the Stuttgart Literaturhaus. A car ride through the Ruhr region into the Swabian province. A mother and her son, separated by the shame of their origins, that actually unites them.

Egy debütáló regény. Felolvasás a stuttgarti irodalomházban. Kocsiút a Ruhr-vidéken keresztül a sváb tartományba. Egy anya és fia, akiket a származásuk szégyene választ el egymástól, ami valójában összeköti őket.

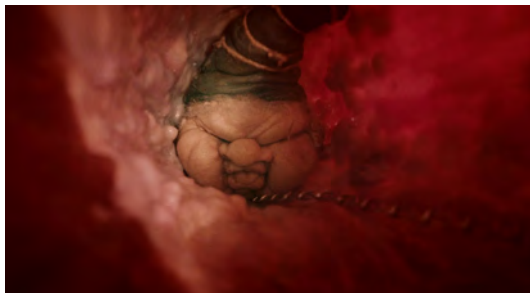


Tennis, Oranges

Director: **Sean Pecknold**
10'54" | Animation | United States

A robotic vacuum suffering from burnout quits its job at a hospital and sets out to find community and a greater purpose on a quiet street where two lonely rabbits are stuck in perpetual loops.

Egy kiégett robotporszívó felmond a kórházban, és elindul, hogy megtalálja a közösséget és egy nagyobb célt egy csendes utcán, ahol két magányos nyúl örök körforgásban él.



Gnomes

Director: **Ruwan Suresh Heggelman**
5'35" | Experimental | The Netherlands

Unknowingly, a girl enters the habitat of a tribe of killer gnomes during her daily run. Lured by mysterious glowing mushrooms, she'll soon wish she'd stayed on her usual tracks...

A napi futása közben egy lány véletlenül egy gyilkos törpe törzs területére téved. A titokzatos, világító gombák által elcsábított lány hamarosan azt kívánja, bárcsak sosem tért volna le a megszokott útvonalról...

Notes / Jegyzet

8. BLOCK

(82')

6 September

Friday

15:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

6 September

Friday

19:15

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



Bonus

Erfagh

Director: **Reza Nejati**

18'0" | Fiction | Iran

During the exams, one of his students gets a failing grade and this causes tension between the teacher and the student. However, the teacher cannot change the grade due to his principles and fairness.

A vizsgák során az egyik diák bukásra áll, ez feszültséget okoz a tanár és a diák között. A tanár azonban elvei miatt nem változtathat a jegyen.



Children of the Bird

A madár gyermekei

Director: **Julia Tudisco**

11'30" | Animation | Hungary

A fictional mythological story of two god children, creation and destruction, who experience each other's nature as they shape and explore the world, only to merge into one and return to nothing.

Fiktív mitológikus történet két istengyerekről, a teremtőről és a pusztulásról, akik egymás természetét megtapasztalva alakítják és fedezik fel a világot, hogy végül egybe olvadva visszatérjenek a semmibe.



I Don't Want to Have to Be Loud

Ich will nicht laut sein müssen

Director: **Eva Matz**

6'21" | Fiction | Germany

The patriarchy must resign. 'She' is defined from birth on. The role she has to play, who she is, and what she is made of is not determined by her. If one's own body and gender are a political issue, it is about time that one's voice is heard.

A patriarchátusnak le kell mondania. A „nő” születésétől fogva meghatározott. Nem ő határozza meg, hogy milyen szerepet kell játszania, ki ő, és miből áll. Ha a saját teste és neme politikai kérdés, itt az ideje, hogy hallassa a hangját.



Gasoline

Benzina

Director: **Daniel Daquino**

20'0" | Fiction | Italy

Vincenzo runs a gas station on a provincial road. He suffers from an OCD that makes his life full of maniacally ordered gestures and rituals. Only a woman notices him and she lights something in Vincenzo that makes him react in an unexpected way.

Vincenzo benzinkutat üzemeltet egy vidéki úton. Kényszerbetegségben szenved, mániákus gesztusokkal és rituálékkel van tele az élete. Csak egy nő veszi észre, aki elindít benne valamit, és váratlan reakciókra készíti.



Not By Myself

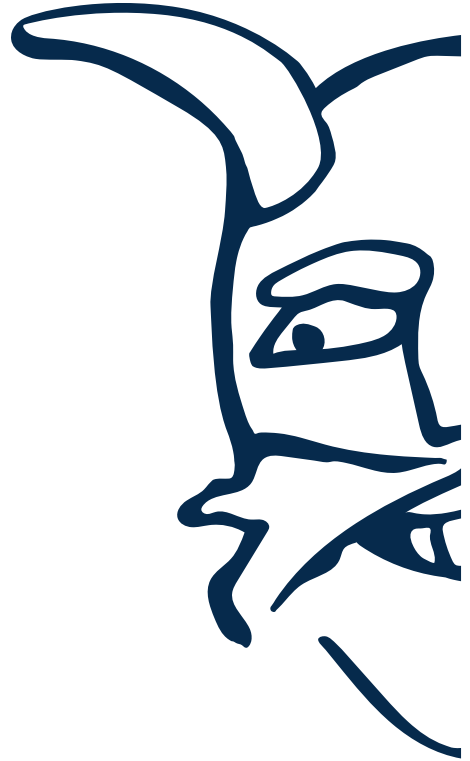
Sola no

Director: **Doriam Alonso**

23'10" | Fiction | Spain

An 80 year-old woman runs away from home in search of silence. His six-year-old grandson Antonio is the only one who knows her whereabouts. Her grandmother has gone alone to an abandoned hermitage, a chapel in the middle of the wild country.

Egy 80 éves nő elszökik otthonról a csendbe, nyugalomba. A 6 éves unokája, Antonio az egyetlen, aki tudja, hol van. Nagyanja egyedül ment el egy elhagyatott remetelakba, egy kápolnába.



Notes / Jegyzet

9. BLOCK

(82')

6 September
Friday

17:00

PUSKIN CINEMA (Amarcord Hall)

6 September
Friday

21:00

PUSKIN CINEMA (Körhinta Hall)



Road to the Sky

Дорога в облака

Director: **Ivan Sosnin**

13'39" | Fiction | Russia/Uzbekistan

Pasha, against his mother's wishes, wants to fulfill his father's last will. He takes his ashes and goes to his motherland — Uzbekistan.

Pasha, anyja kérése ellenére, teljesíteni akarja apja végakarát. Fogja hamvait és szülőföldjére–Üzbegisztánba-indul.



Crack of Dawn

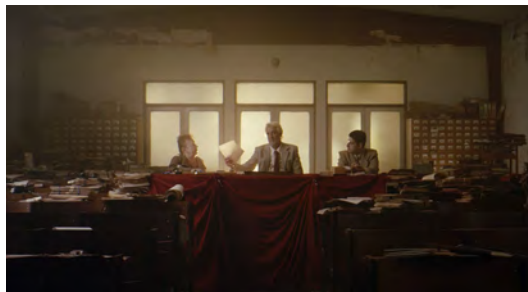
Trenc d'alba

Director: **Anna Llargués**

28'30" | Fiction | Spain

The farmhouse of a rural family is declared unfit for habitation. While part of the family fights to save the space their ancestors built, the younger ones imagine where they could go.

Egy vidéki család parasztházát lakhatásra alkalmatlanná nyilvánítják. Miközben a család egy része azért küzd, hogy megmentse a helyet, amelyet ősök építettek, a fiatalabbak arról ábrándoznak, hová mehetnének.



The Triptych of the Keeper

Egy kisember triptichonja

Director: **Annabella Schnabel**

4'0" | Experimental | Hungary

A gatekeeper tells the meaning of Life. But it's not a big deal. This experimental-narrative short film is an adaptation of Örkény István's Information one-minute story, made in Új Közjáték at Hamvas Béla Hagyatékekezelő.

Egy portás ismeri az Élet értelmét: csekély dolog. A kísérleti rövidfilm Örkény István Információ c. novellája nyomán készült, a Hamvas Béla Hagyatékekezelő Új Közjáték pályázatán, 2022-ben.

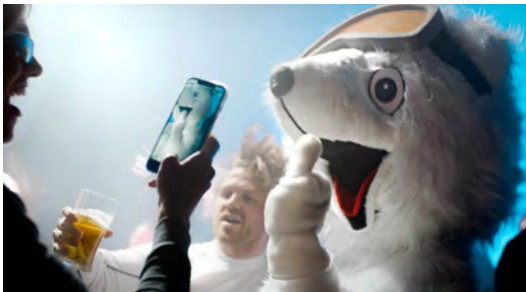


Teacups

Director: **Alec Green, Finbar Watson**
7'40" | Animation | Australia, Ireland

For almost half a century, Don Ritchie would approach people contemplating suicide at the edge of a cliff near his home, his palms facing up.

Don Ritchie majdnem fél évszázadon keresztül közelítette meg az öngyilkosságot fontolgató embereket az otthona közelében lévő szikla szélén, feltartott kézzel.



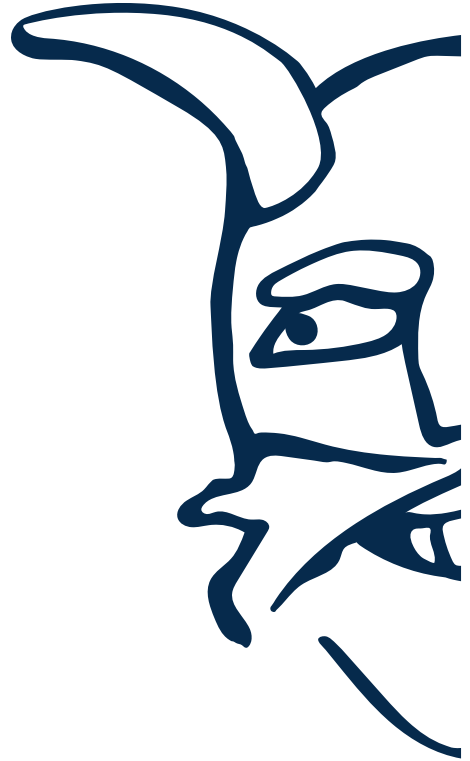
Superdupermegagigasingle

Superdupermegagigasingel

Director: **Håkon Anton Olavsén**
28'38" | Fiction | Norway

Vebjørn (29) has never had a girlfriend. He works as a mascot and ski instructor at a skiing resort. One day he crashes into the ski tourist, Polina, ruining her holiday.

Vebjørn-nek (29) még sosem volt barátnője. Kabalfiguraként és sioktatóként dolgozik egy síközpontban. Egy nap összeütközik a síturistával, Polinával, ezzel tönkretéve a nyaralását.



Notes / Jegyzet

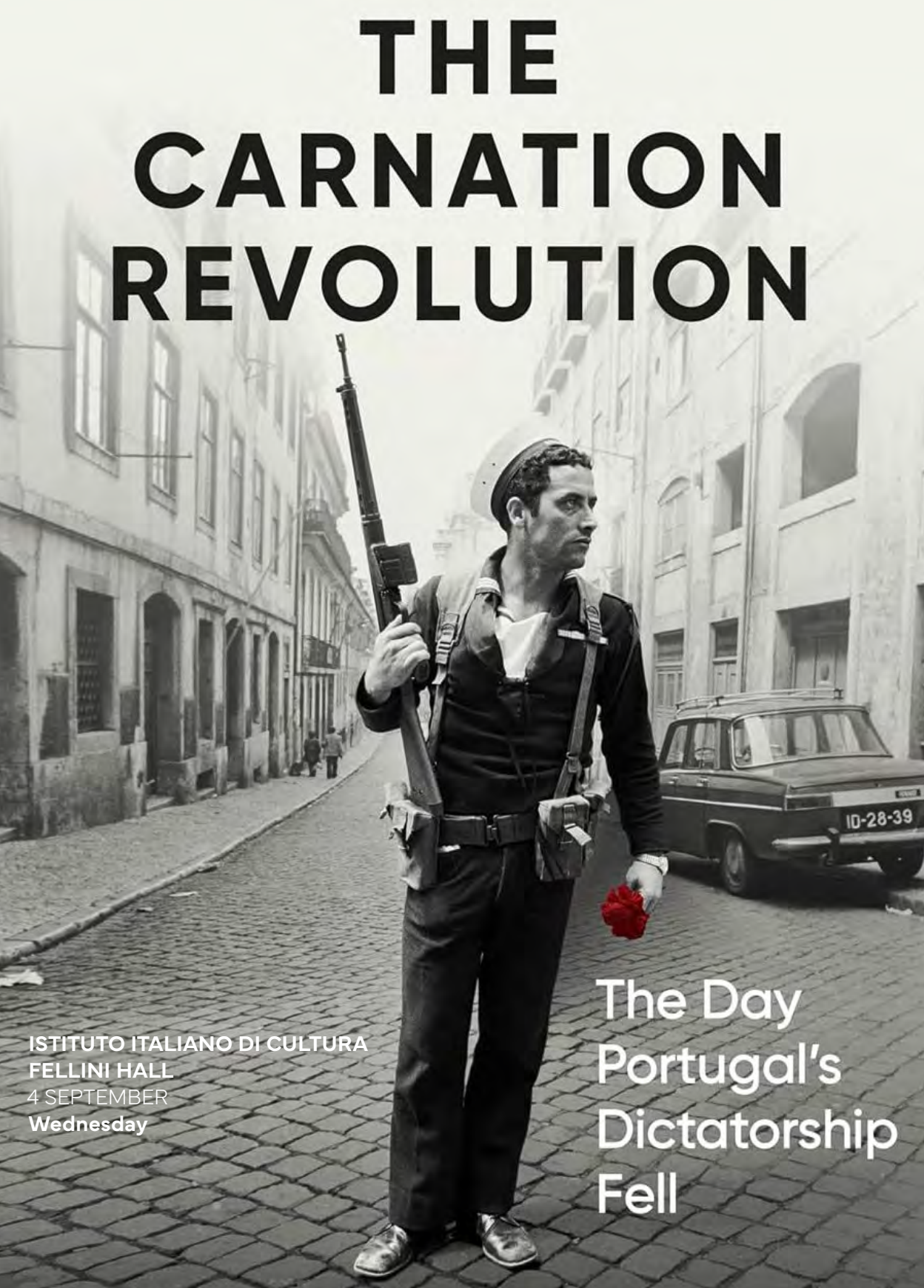


12. World Festival of First Animations
Nemzetközi Elsőfilmes Animációs Fesztivál

Budaörs, Hungary
2024. október 16-19.



THE CARNATION REVOLUTION



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
FELLINI HALL
4 SEPTEMBER
Wednesday

The Day
Portugal's
Dictatorship
Fell

BuSho Prizes

BuSho main prize **GOLD BUSHO**

BuSho main prize **SILVER BUSHO**

BuSho main prize **BRONZE BUSHO**

Special Prizes

The Special Prize of BuSho
for the **best Hungarian short film: HUF 500.000**

The Special Prize of BuSho
for the **best international short film: HUF 500.000**

NMHH Special Prize: HUF 500.000

Category Prizes

BuSho Award **BEST ANIMATION**

BuSho Award **BEST EXPERIMENTAL**

BuSho Award **BEST CINEMATOGRAPHY**

BuSho Award **BEST COMEDY**

BuSho Award **BEST PERFORMANCE**

BuSho Award **BEST SCREENPLAY**



**SIDE
SCREENINGS**

CAMÕES INSTITUTE BUDAPEST PRESENTS:



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

FELLINI HALL

4 SEPTEMBER

Wednesday

19:15

On the 50th anniversary of Portugal's 1974 Carnation Revolution, Camões Institute in Budapest and the Portuguese Short Film Agency offer the audience of BUSHO the chance to see a selection of five short-films of recent production about the revolution and the dictatorship that preceded it. Five different views, from fiction to animation, on one the most defining moments of Portuguese history.

Az 1974-es portugál szegfűs forradalom 50. évfordulója alkalmából a budapesti Camões Intézet és a Portugál Rövidfilmügynökség a BUSHO közönsége számára öt, a forradalomról és az azt megelőző diktatúráról szóló, nemrég készült rövidfilmet mutat be. Öt különböző nézőpont, a fikciótól az animációig, a portugál történelem egyik legmeghatározóbb pillanatáról. A fesztivál fejlődése tükrözi a portugál filmművészet fejlődését az elmúlt évtizedekben, jelentősen hozzájárulva annak nemzetközi vetítéséhez, ugyanakkor példamutatóan tükrözi az északi régió kulturális fejlődését és a kulturális decentralizáció valódi politikáját.



Menina

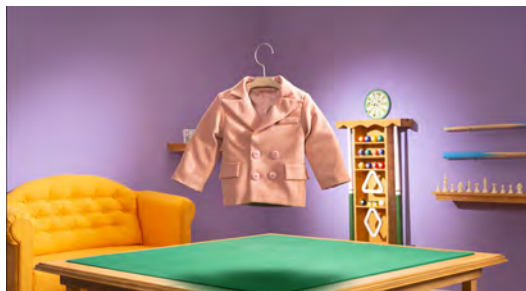
Young Lady

Director: **Simão Cayatte**

2016 / Portugal / Fiction / Colour / 15'

Lisbon, 1971. A young housewife has the courage to find out if there is more to her world than her husband, her baby, and her home. What she discovers is a reality that will change her forever.

Biography: Simão Cayatte has worked as an actor, writer and director in Lisbon, London, and New York. He completed his BA in Drama and Theatre Arts at Goldsmiths University London in 2006 and has since acted in theatre and film. Simão completed his Film MFA program at Columbia University in New York City.



O Casaco Rosa

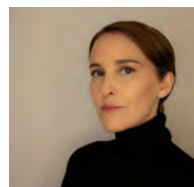
The Pink Jacket

Director: **Mónica Santos**

2022 / Portugal, France / Animation / 8'20"

A political musical film about a Pink Jacket that always has something up his sleeve. In the comfort of his home, Casaco Rosa uses couture and torture to stitch up the opponents of the system.

Biography: Mónica Santos is a multifaceted author with two Sophia awards from the Portuguese Film Academy and a nomination for the César from the French Film Academy. With a unique artistic vision, she builds universes that reinvent reality, giving them a poetic and surreal look that unsettles our perception.





Antes De Amanhã

Before Tomorrow

Director: **Gonçalo Galvão Tele**
2007 / Portugal / Fiction / 16'

Mário is on the run. The political police is cornering him into fleeing the country. An encounter scheduled for tomorrow, the 25th, at 7 a.m., can be the passport for the salvation he so desperately needs. And everything will go back to normal. But what if that day turns out to be everything but normal?

Biography: Born in 1973, Gonçalo Galvão Teles graduated from the University of Lisbon with a Law Degree before traveling to the United States to complete the Master's Program in Screenwriting at the prestigious University of Southern California.

Upon returning to Portugal, his first produced screenplay, the animated short "The Suspicion", went on to win the Cartoon D'Or for Best European Animation of the year 2000.



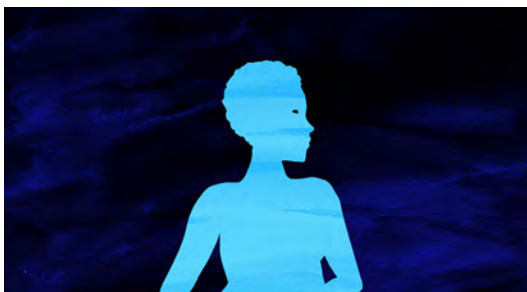
Estilhaços

Fragments

Director: **José Miguel Ribeiro**
2016 / Portugal / Animation / 18'

This is a film about how the war settles in the body of the people who are forced to live it directly in the eye. And then, thousands of miles away and dozens of years ahead, how, like a virus, it can still infect other human beings.

Biography: Jose Miguel Ribeiro was born on January 18th, 1966, in Amadora; completed his degree in Fine Arts - Painting - at Escola Superior de Belas Artes de Lisboa and began his work as an illustrator in 1990; studied Animated Film Direction at Lazannec-Bretagne, Rennes, and at Filmografo, Porto, in 1993/1994; directed several short motion pictures, being O Ovo (The Egg) and O Banquete da Rainha (The Queen's Feast) two of the most significant.



Lugar Em Parte Nenhuma

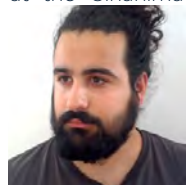
A Place In Nowhere

Director: **Bárbara de Oliveira, João Rodrigues**
2016 / Portugal / Animation / 6'21"

"Until one day... when the first shot was fired, everyone had to leave their homes." In 1975 Ema was expecting the arrival of her first child in Angola. However, her tranquility was abruptly interrupted by a force that took away her comfort and changed her life forever."

Biography: Bárbara Oliveira was born on December 30, 1991, in Oporto (Portugal). She studied Design and Multimedia Animation at ESTG-IPP. During her studies she directed a short called "Kilamba" that received an honorable mention at the Cinanima Festival.

Biography: João Rodrigues was born on February 15, 1993, in Lisbon (Portugal). He studied Design and Multimedia Animation at ESTG-IPP. Then, he had an internship at the animation studio Praça Filmes, where he did visual development and storyboard for the project "Nayola", now in development that will be directed by José Miguel Ribeiro.



Centro Nazionale del Cortometraggio presenta:

Dieci Corti in giro per il Mondo 2024

Film Selection


**ISTITUTO ITALIANO DI
CULTURA**
FELLINI HALL
5 SEPTEMBER 2024
Thursday
19:00

Per il quinto anno consecutivo, il Centro Nazionale del Cortometraggio, in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, diffonde gratuitamente, ad Ambasciate, Consolati e Istituti Italiani di Cultura in tutto il mondo, dieci cortometraggi italiani, selezionati tra i lavori più particolari e rappresentativi realizzati nel 2024. La selezione, come ogni anno, presenta una panoramica sulla produzione breve contemporanea, toccando generi e temi estremamente diversi tra di loro.

Az olasz rövidfilmes központ, az olasz külügyminisztériummal együttműködésben kiválasztott 10 rövidfilmet tesz elérhetővé a teljes 2024-es évre nagykövetségek, konzulátusok és olasz kulturális intézetek számára az egész világon. A filmek az utóbbi évek legjelentősebb alkotásai közül lettek kiválasztva, és számos olasz diplomáciai körút során szervezett esemény keretein belül lesznek levetítve. A válogatás vígjátéktól a drámaig és a dokumentumfilmekig terjed, egy amolyan áttekintése, illetve metaszete az aktuális és kortárs rövidfilmgyártásnak.

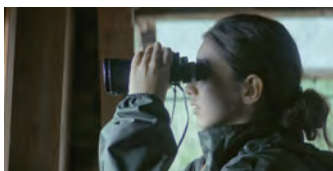


Colorcarne

 Director: **Alberto Marchiori**
2023 | 10'

Orlanda vuole regalare alla sua nipotina un paio di scarpette per il saggio di danza. Ma trovarle del colore giusto non è un'impresa facile.

Orlanda egy pár cipellőt szeretne ajándékozni az unokájának a táncbemutatóra. De megtalálni a megfelelő színű cipőt nem könnyű feladat.



Birdwhatching

 Director: **Francesco Eramo**
2023 | 16'

Birdwatching racconta con delicatezza una lontananza affettiva e il rapporto madre-figlia attraverso lo sguardo di Anita, una giovane ragazza di 15 anni.

A Birdwatching finom érzékkel mesél érzelmi távolságról és anya-lánya kapcsolatáról a 15 éves fiatal lány, Anita szemszögéből.



Le sirene

 Director: **Federico Fasulo**
2023 | 10'

Camillo è un giovane ribelle in fuga. Fugge dalla sua famiglia e da un regime militare che reprime ogni libertà. Arrivato alla periferia della

città, viene raggiunto da Nino, suo cugino più giovane, che vuole convincerlo a tornare indietro, prima che scada il coprifuoco.

Camillo egy lázadó fiatal, aki el akar menekülni a családjá és a minden szabadságot elnyomó katonai rezsim elől. A város szélére érve csatlakozik hozzá unokaöccse, Nino, aki meg akarja győzni, hogy térjen vissza, mielőtt lejár a kijárási tilalom.

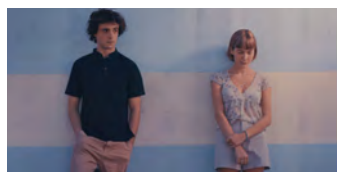


S'indattaraiu

 Director: **Matteo Pianezzi**
2023 | 19'

Mario è un pescatore che ha speso tutta la sua vita per il mare e per la sua famiglia. A sessant'anni, vedovo ed indigente, si trova in grande difficoltà: ama il suo lavoro ma è un lavoro che non è più in grado di fare.

Mario halászként dolgozik, egész életét a tengernek és a családjának szentelte. Hatvanéves, megözvegyült és nincstelenként azzal szembesül, hogy bár szereti a munkáját, de annak elvégzése már meghaladja az erejét.



Zum see

 Director: **Federico Fasulo**
2023 | 10'

Tra lavoretti, commissioni quotidiane, attese e incontri, un ragazzo di paese lacustre e una giovane turista tedesca cercano l'occasione di passare del tempo insieme nel breve arco delle vacanze estive.

A nyári munkák, hétköznapi teendők, várakozások és találkozások közepette egy tóparti faluból származó fiú és egy fiatal német lány keresik a lehetőséget, hogy a rövid nyári vakáció alatt együtt tölthessék idejüket.



Radio Perla del Tirreno

Director: **Noemi Arfuso**
2023 | 16'

Mimmo Villari nel 1975 ha 29 anni e vive in Calabria. In quel periodo sorgono le prime esperienze di radio pirata in Italia. Villari è elettrizzato dalle voci a riguardo e non perde tempo: si auto costruisce un trasmettitore in fm e mette su così Radio Perla del Tirreno, la prima radio pirata di Bagnara Calabria.

Mimmo Villari 1975-ben 29 éves, Calabriában él. Akkoriban jelenek meg az első kalóz rádióadók Olaszországban. Villarit elbűvölik a hangok és nem vesztegeti az idejét: megépít egy FM műsor-szóró állomást és létrehozza a Radio Perla del Tirreno csatornát, Bagnara Calabria első kalózádióját.



Il panda minore

Director: **Sofia Arciero**
2023 | 14'

Nella periferia di Roma, Thomas è fermo nella sua Panda Young a bordo strada. La macchina non ha nessuna intenzione di muoversi. Vestito elegantemente, il mazzo di fiori sul sedile testimonia un appuntamento fallito. In attesa dell'arrivo della sorella maggiore, il ragazzo inizierà quindi un viaggio alla scoperta della macchina, del passato e di se stesso, scontrandosi con il dolore e i ricordi che lo costringeranno ad affrontare la verità.

Thomas Panda Young autója Róma külvárosában az út szélén

lerobban, az autó meg se moccan. Thomas elegáns öltözte és az ülésen lévő virágcsokor egy megíúsult randevúról árulkodik. A fiú, miközben nővérét várja, elkezdí átvizsgálni az autót, s vele együtt a múltját és saját magát is, ami fájdalmas emlékeket idéz fel benne és az igazsággal való szembenézésre kényszeríti.



Chello 'Ncuollo (impure)

Director: **Olga Torrico**
2023 | 17'

Renata vive in un piccolo paese di campagna dove il tempo sembra essersi fermato e la vita scorre scandita dalle attività contadine. Durante l'estate Renata ha il suo primo ciclo. Un senso di turbamento le nasce dentro quando scopre che antiche credenze popolari sulle mestruazioni influenzano la vita delle donne nella comunità.

Renata egy kis vidéki faluban él, ahol az idő mintha megállt volna és az élet a mindennapos mezőgazdasági tevékenységek elvégzéséből áll. Ezen a nyáron jön meg Renata első havi vérzése. Lelki nyugalmát megzavarja, amikor rájön, hogy a menstruációval kapcsolatos ősi népi hiedelmek befolyásolják a falu asszonyainak életét.



Barolo is dead

Director: **Anna Cordioli, Francesco-Moroni Spidalieri, Simone Dipietro**
2023 | 10'

A Castiglione Falletto è stato sgominato un temibile fungo proveniente da lontano: la Micel-

liosa HT-21, nemico numero uno delle viti del Barolo. Gli abitanti del piccolo comune piemontese hanno capito che l'unica soluzione per rimediare ai disastri prodotti dal cambiamento climatico è collaborare.

Castiglione Fallettóban kiirtották a messziről jött félelmetes gombát: a Micelliosa HT-21-et, a Barolo szőlő első számú ellenségét. A kis piemonti település lakói megértették, hogy a klímaváltozás okozta katasztrófák orvoslására csakis az összefogás jelenthet megoldást.



Il mondo salvato dalle ragazzine

Director: **Noemi Arfuso**
2023 | 16'

Uno scivolo ci porta nella vita e nell'immaginario di cinque ragazze adolescenti nate a Sassari, in Sardegna, nel nord-ovest dell'isola. In un'alternanza di strade cittadine e buchi neri dell'immaginazione si sviluppa un viaggio condiviso nella creazione di un film e nell'immersione nel reale. Le ragazze vogliono salvare il mondo, non sappiamo se ci riusciranno o meno. Sappiamo solo che hanno dei superpoteri, che hanno qualcosa da dire e dei desideri imprevedibili.

A rövidfilm öt tizenéves lány életébe és képzeletvilágába kalauzol el minket, akik a sardíniai Sassari-ban, a sziget északnyugati részén születtek. A városi utcák és a képzelet fekete lyukainak váltakozásán keresztül megtett utazásuk során filmet készítenek és elmerülnek a valóságban. A lányok meg akarják menteni a világot, de nem tudjuk, hogy sikerrel járnak-e. Csak azt tudjuk, hogy szuperképességeik, mondanivalójuk és kiszámíthatatlan vágyaik vannak.

QUEBEC SHORTS

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

FELLINI HALL

6 SEPTEMBER 2024

Friday

19:00

Celebrating 25 years of one of the craziest adventures in cinema, Prends ça court! was started in 1999 when nobody cared about young artists and artisans of the Quebec Film industry. We took matters into our own hands, we have changed this in a mindblowing manner! Now in 2024, have things changed that much? This is why Prends ça court! is more than ever on fire! Here for you is a roller coaster of emotion, passion, creativity, experimentation and more! Budapest you rock! ENJOY!

A filmművészet egyik legőrültebb kalandjának 25. évfordulóját ünneplő Prends ça court! 1999-ben indult, amikor még senki sem törődött a québeci filmipar fiatal művészeivel. Saját kezünkbe vettük a sorsunkat és mindezt eszement formában megváltoztattuk! Most, 2024-ben viszont ennyire megváltoztak vajon a dolgok? Ezért van az, hogy a Prends ça court! jobban tündököl mint valaha! Ez a válogatás egy kicsit az érzelmek, a szenvedély, a kreativitás, a kísérletezés és még sok minden más hullámvasútja! Budapest te csodás, jó szórakozást!



UN TROU DANS LA POITRINE

A Crab In The Pool

Director: **Alexandra MYOTTE, Jean-Sebastien HAMEL**

2023 | 11'

In a run-down neighborhood, Zoe and her little brother Theo are left to fend for themselves. A young adolescent, Zoe is a ball of anger haunted by an intimate terror. Theo, still a child, flees reality into a fantastical world. During a scorching summer day, the two children will have to burst the abscess of their relationship so as not to lose each other.

Egy lepusztult környéken Zoe és öccse, Theo magukra maradnak. A fiatal kamasz, Zoe egy dühös személyiség, akit egy belső rémület kísért. Theo, aki még gyerek, a valóság elől egy képzeletbeli világba menekül. Egy forró nyári napon a két gyereknek a kapcsolatuk mélyére kell ásniuk, hogy ne veszítsék el egymást.



ASKA

Coup de coeur award - Denis Villeneuve

Director: **Clara Milo**

14' | Documentary-Experimental

Aska oversees the pilgrimage of two young sisters through the landscapes of Iceland in their quest to appease an ill-tempered volcano. Having trapped their mother's spirit inside a box, they race against Nature's decay and prepare to feed her to the Snake of Fire before he brings death upon their land.

Aska felügyeli két fiatal nővér zarándokútját Izland tájain keresztül, akik célja, hogy megnyugtassanak egy rosszkedvű vulkánt. Miután anyjuk szellemét bezárták egy dobozba, versenyt futnak a Természet bomlása ellen, és felkészülnek, hogy megetessék a Tűzkigyójával, mielőtt az halált hoz a földjükre.



THE CHAPERONE

Director: **Ralph Whims & Fraser Munden**

22' | Animation

The previously untold, true story of a lone teacher chaperoning a peaceful school dance in a 1970s Montreal church basement... until a motorcycle gang invades. But the bikers don't know one thing: Ralph has a curriculum to teach, and he'll ram it into their skull if he has to!

Egy magányos tanár eddig el nem mesélt igaz története, aki egy békés iskolai bál kísérője volt egy 1970-es évekbeli montreali templom pincéjében... amíg egy motoros banda meg nem támadta. De a motorosok egyet nem tudtak: Ralphnak egy fontos leckét kell megtanítania nekik, és ha kell, koponyán vágja őket!



CHAT MORT

Dead Cat

Director: **Annie-Claude CARON, Danick**
12' | 2023

What were Catherine and Louis thinking when they chose a cat with distinctive white spots? It would have been much easier to replace if they had picked the all-black one! Now, they will have to tell their daughter Sophie that Nugget's dead. Unless...

Vajon mit gondolt Catherine és Louis, amikor egy jellegzetes fehér pöttyös macskát választottak? Sokkal könnyebb lett volna lecserélni, ha a teljesen feketét választják! Most pedig el kell majd mondaniuk a lányuknak, Sophie-nak, hogy Nugget meghalt. Hacsak...zik és megtapasztalják egymást, le akarják bontani a bőrük közötti határokat.



ÉTÉ 2000

Summer 2000

Director: **Virginie Nolin, Laurence Oliver**
19' | 2023

9 year-old Sarah is quietly discovering love when an assault derails her sexual awakening. Summer 2000 is an intimate and delicate tale in which the play between different mediums offers an insight into gender performativity and consent.

A 9 éves Sarah csendben felfedezi a szerelmet, amikor egy molesztálás kisiklatja szexuális ébredését. A Summer 2000 egy bensőséges és érzékeny történet, amelyben a különböző médiumok játéka enged betekintést a nem szerepekbe és beleegyezés fontosságába.



SUMMER NIGHTS

Director: **Virgile Ratelle**

12' | Documentary

As the night falls on the suburbs of Montréal, the screeching sound of scooters pierce the silence. Hélyly and Natthan roams through the streets looking for the best skate spots, dreaming of the best tricks.

Ahogy Montréal külvárosában leszáll az éjszaka, robogók csikorgó hangja töri át a csendet. Hélyly és Natthan az utcákon bolyongva keresik a legjobb gördeszkás helyeket, a legjobb trükkökről álmodozva.



SIMO

Coup de coeur award - Denis Villeneuve

Director: **Virgile Ratelle**

12' | Documentary
An Egyptian teen-ager, living in the suburbs of Montreal with his brother and father, confronts the sting of racism at home, in the writer and director Aziz Zoromba's film "Simo."

Egy egyiptomi tinédzser, aki Montreal külvárosában él testvérével és apjával, szembenéz az otthoni szűró rasszizmussal Aziz Zoromba író és rendező "Simo" című filmjében.

PANORAMA SCREENINGS

KISFILMEK A NAGYVILÁGBÓL

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

FELLINI HALL

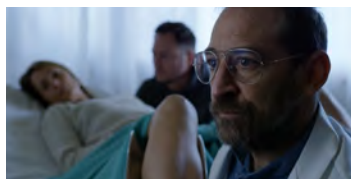
7 SEPTEMBER 2024

Saturday

14:00

Every year, the organisers and the pre-selection jury have a hard time choosing the films from around a thousand entries received. This year, that meant 48 short films, but of course there were also many other worthy entries, which we had to let go with a pain in our hearts due to time constraints. For the early afternoon before the awards ceremony, we selected a handful of the films that were left out but are still worth a watch.

Minden évben komoly fejtörést okoz a szervezőknek és azon belül az előzsűrinek, hogy az ezer körül beérkezett nevezésből kiválassza a versenyfilmeket. Idén ez épp 48 rövidfilmet jelentett, de természetesen rengeteg értékes alkotás érkezett ezen kívül, amelyeket vérző szívvel ugyan, de el kell engednünk az időkorlátok miatt. A díjkiosztó előtti kora délután a kimaradt filmekből válogattunk egy csokorral.



At Ten Weeks

Director: **Declan Hannigan**
9'47" | Fiction | Hungary

Charlie imagines the future with his unborn daughter but at 10 weeks pregnant there's still a long way to go.

Charlie elképzei a jövőt születendő lányával, de 10 hetes terhesen még nagyon hosszú út áll előtte.



DUB HARD or the Sad and True Story of the Robbery of the Pannonia Dubbing

Director: **Zsolt Der**
23'36" | Fiction | Hungary

The main character is hit ten times, but luckily it's only a scratch. DUB HARD. Action, action, action. Flames everywhere. DUBHARD. No way out. DUBHARD. But there is a way out. DUBHARD.DUB HARD.DUBHARD. Choir.

A főhőst tízszer eltalálják de szerencsére csak egy horzsolás. DUBHARD.



The Night Inside

Director: **Antonio Cuesta**
23'54" | Fiction | Spain

Belén, a young nurse, wakes up after being attacked. She is accused of ending the life of a child after giving him medicine. But she claims she injected the right medication and that she can prove it.

Belén, a fiatal ápolónő felébred a támadása után. Azzal vádolják, hogy véget vetett egy gyermek életének, miután orvosságot adott neki. Ő azonban azt állítja, hogy a megfelelő gyógyszert adta be, és ezt bizonyítani is tudja.

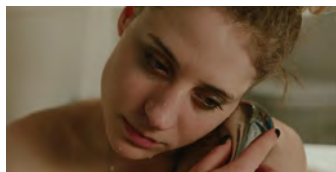


Unparallel World

Director: **Mohamad Yaraghi**
22'27" | Fiction | Iran

Hana is a poor girl, motherless and forced by her father to work as a peddler at a traffic light. She has a dream, but a tragic event sweeps away her hopes.

Hana egy szegény, anyátlan lány, akit apja arra kényszerít, hogy házalóként dolgozzon egy közlekedési lámpánál. Van egy álma, de egy tragikus esemény elsöpöri minden reményét.



Kamra

Director: **Sára Percz**
12'23" | Fiction | Hungary

Lotti comes home drunk at dawn. Her boyfriend Karcsi greets her with silent rejection. Lotti dreams of her parents and her childhood. The next day, the couple get ready for Karcsi's parents' visit. Lotti is haunted again and again by memories of the day she dreamed of.

Lotti részegen ér haza hajnalban. A barátja, Karcsi néma elutasítással fogadja. Lotti a szüleiéről és a gyerekkoráról álmodik. Másnap a pár készülődik, hiszen Karcsi szüleit várják vendégségbe. Lottira újra és újra rátörnek az emlékek arról a napról, amiről álmodott.

A 10 éves
Országos Rajzfilmünnap
köszönti a 20 éves
BuSho Filmfesztivált!



A X. Országos Rajzfilmünnap
2024. november 15-17. között
országosan több, mint 300 helyszínen,
ingyenes animációs filmvetítésekkel
és egyéb programokkal várja
az érdeklődőket!

További információk: www.rajzfilmunnap.hu



**CSAK ÜLÜNK ÉS
MESÉLÜNK**



09.07. SATURDAY 16:30,
FELLINI CINEMA

20 YEARS OF WORKSHOPSKA

TI-TI-TÁ-BOROZZATOK: 20 ÉV ALKOTÁSKA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
FELLINI HALL
7 SEPTEMBER 2024
Saturday
15:30

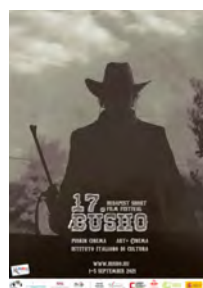
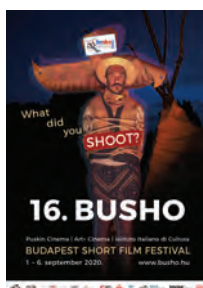
Barikád
B
Kovboj
After_midnight
Egy csapásra
Mennyi?
Mennyi az idő
Táltos

Apu, Apu
Béla
Box
Mindenki
Lajos
Szervátültetés
Sakk & Roll
Ném semmi

Indiána
Trabanda
Elromlik
Eastwood
Keresztretjévény
Tessék
Örömhír
Lózár tejfől

A selection of previous BuSho festival spots and aéé-art creative camp "making of" as well as some BuSho festival commercials. That's more than enough, I'm going to faint if I don't get there before I run! Okay, but jokes aside, I'll tell you believe me or not, that 20 is a staggering number, although in the case of the art camp it's not 20 years, because we started later and then there were times when we did double camps, but still. So how much happened to us over the years so we will take a look back and going down memory lane in the panorama section of the 20th BuSho festival.

Válogatás korábbi BuSho fesztivál spotokból és alkotó tábori „így készült” valamint néhány BuSho fesztivál werkfilmről. Ez már több a sokknál, menten elájulok, ha nem várom meg, hogy oda ne rohanjak! Na jó, de félre a tréfarpát, kamion mondom, hogy döbbenetes szám ez a 20, igaz az alkotótábor esetében nem 20 évet jelent, mert később kezdtük aztán voltak duplázások, de akkor is. 2003-ban kezdtük a tábor felújítást és 2007-ben az Almássy téren workshopoltunk először, aztán 2008-ban volt az első táborunk, most pedig 20. GomBuSho összművészeti alkotótábor. Mennyi minden történt velünk az évek alatt, erre most kicsit visszatekintünk a 20. BuSho fesztivál panoráma szekciójában.



20 GomBuSho workshop

Isn't the world just for 20-year-olds?! Of course it is! For many years, we have been preparing the image elements, advertising spots and catalogue for the now 20 years old BuSho International Short Film Festival at the GomBuSho creative camp with the current team. This time, we gathered them together and took a plunge into the filming of the various spot ideas we had decided on together right after the Szelidi-tó, while the uncommon everyday life and harvest was going on around us again. After the initial soft-peddalling, the elite commandos raided a drug house, some Bulbfictions sent messages to the Godfather, our models stepped out of a picturesque setting and we even gave the audience a glimpse into the mysteries of a kidney stone operation. And last but not least, the behind the scenes reveals that the truth is out there.

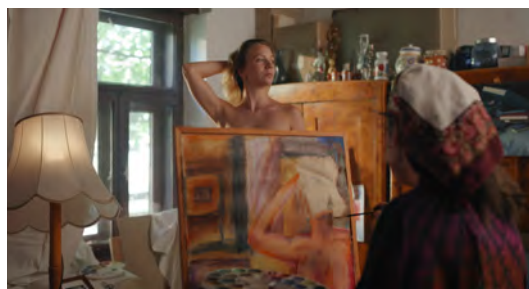
Nemcsak a 20 éveseké a világ?! Dehogynem! Az idén 20 éves BuSho Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál arculati elemeinek, reklám spotjainak, katalógusának előkészítését hosszú évek óta a GomBuSho alkotótáborban követjük el az aktuális csapattal. Ezúttal is összetrombitáltuk őket, és ugrottunk egy fejest a Szelidi-tó után a különböző közösen megszavazott spottervek forgatagába és forgatásaiba, miközben körülöttünk ismét zajlottak a nem mindennapi hétköznapiak és az aratás. A kezdeti puhatolózást követően egy drogtanyán tartott rajtaütést az elit kommandó, Keresztapás üzeneteket küldött néhány Ponyvalegény, festői környezetből lépett ki modellünk sőt egy vesekő műtét rejtelseibe is bepillanthatnak a nézők. Végül, de utolsó sorban a werkfilmről kiderül, hogy az így készült igazság odaát van.

Idei résztvevők/This year's participants:

Balla Bertalan, Bartalis Katalin, Bata Zalán, Bognár Olivér, Farkas Bianka, Gábeli Marika, Gábeli Tamás, Galambos Levente, Gulyás Lilla, Korom Dávid, Kovács Aliz, Kovács Bálint, Kovács Feri, Lőrincz Ádám, Pribojszki Ottó, Szőke Helga

Az elkészült alkotások/finalised works:

VESEKŐ, TEK-BAL, FESTŐIDILL, CSAK RÖVIDEN, REKREÁLIS, 20. GOMBUSHO WERK



JUST SITTING HERE AND TALKING - OPEN MIC SESSION | CSAK ÜLÜNK ÉS MESÉLÜNK

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

FELLINI HALL

7 SEPTEMBER 2024

Saturday

16:30

The Just Sitting Here and Talking podcast is a show about three young middle-aged guys who are basically film buffs, but also have all sorts of other mental health problems. The editorial team's two-thirds career is closely linked to the BUSHO festival. Pál Laska, screenwriter, was a juror, while Ákos Mester, cinematographer and family man, competed and was also programme director of the international short film festival, which is 20 years old this year. Now, interested viewers, envious fans, regulars and paid provocateurs can spend a pleasant early evening with the presenters, ask questions or contribute to the programme during a live broadcast. And the third member of the triumvirate, scriptwriter András W. Forgács, will be online from the UK, if technology permits it! The event, supported by puns, will take place in the Fellini Hall of the Italian Institute.

A Csak ülünk és mesélünk podcast három, alapjában véve filmes, de mindenféle más mentális problémával is küszködő fiatal középkorú haversrác műsora. A szerkesztőség kétharmada ezer szállal fűződik a BUSHO fesztiválhoz. Laska Pál forgatókönyvíró zsűrizett, míg Mester Ákos, mozgóképművész és családapa pedig versenyzett, valamint programigazgatója is volt az idén 20 éves nemzetközi rövidfilmfesztiválnak. Az érdeklődők, irigyek, törzsrajongók, valamint fizetett provokátorok most egy kellemes koraestét tölthetnek a műsorvezetőkkel, egy élő adásfelvétel során kérdezhetnek bátran, vagy szólhatnak hozzá a műsorfolyamhoz. A triumvirátus harmadik tagja, Forgács W. András forgatókönyvíró pedig, ha a technika is úgy engedi, online jelentkezik be Nagy-Britanniából! A szóviccbűnözéssel megtámogatott esemény az Olasz Intézet Fellini termében valósul meg.





SIDE PROGRAMS



Figyelem és idő, avagy az értékek megjelenési lehetősége a digitalizáció korában

Médiatudatosság konferencia

a 20. BuSho Nemzetközi Rövidfilm Fesztiválon

Attention and time, i.e. the possibility of values appearing in the age of digitalisation

Media Literacy Conference at the 20th BuSho

Film Festival

2024. szeptember 5.

Olasz Kultúrintézet

Fellini terem

(1088 Budapest, Bródy Sándor utca 8.)

5 September 2024

Italian Institute of Culture

Fellini Hall (H-1088 Budapest,

Bródy Sándor utca 8.)

A média fogyasztásának trendjei egyre gyorsulva, új eszközökkel bővülve, izgalmasan fejlődnek, változnak az üzleti modellek, szélesebb az átjárás a különböző csatornák között. Az online médiában nagyobb teret nyernek a rövid műfajok, bejátszások, kiemelések, néhány másodperces erős üzenetek. Ezek minőségi, tudatos formálásában a rövidfilmek kultúrájának, művészetének kiemelkedő szerepe van; ez a formátum – eddigi szerepén túl – többletértéket, jelentőséget kap. A média tudatos, értékteremtő létrehozása, fogyasztása, megélése és értelmezése napjaink talán legfontosabb társadalmi képessége. A filmfesztiválhoz kapcsolódó konferencián a figyelem, az idő, a haladó szintű okos médiaértelmezés területeit járjuk körbe a médiapedagógia szakembereinek segítségével, reflektálva a legújabb trendekre és technológiákra.

Trends in media consumption are changing at an ever faster pace, becoming more exciting, with new tools being added, business models are changing, and the crossover between different channels is becoming wider. In online media, there is a growing trend towards short genres, clips, highlights, strong messages of a few seconds. The culture and art of short films has a prominent role in shaping these qualitatively and consciously, and nowadays this format has taken on added value and significance beyond its previous role. The conscious, value-creating development, consumption, experience and interpretation of media is perhaps the most important social skill of our time. In the conference related to the film festival, we will explore the areas of attention, time, advanced smart media interpretation with the help of media pedagogy experts, reflecting on the latest trends and technologies.

Szervezők:

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (NMHH)
Gombolyag Alapítvány

Organisers:

National Media and Infocommunications
Authority (NMHH)
Gombolyag Foundation

Társszervezők:

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem (MOME)
Magyar Művészeti Akadémia (MMA) Művészetelméleti és Módszertani Kutatóintézete
Nemzeti Filmiroda

Co-organisers:

Moholy-Nagy University of Art and Design (MOME)
Institute of Art Theory and Methodology of the Hungarian
Academy of Arts (MMA)
National Film Office



NEMZETI FILMIRODA



MMA • MMK

PROGRAM / Programme:

13.45–14.00	Megérkezés, regisztráció / Arrival, registration
14.00–14.10	Ünnepélyes köszöntők: Gábeli Tamás (Gombolyag Alapítvány – kuratóriumi elnök) Dr. Kollarik Tamás (BuSho Konferencia – elnök) <i>Welcome speeches: Tamás Gábeli (Gombolyag Foundation – Chairman of the Board of Trustees)</i> <i>Dr. Tamás Kollarik (BuSho Conference – President)</i>
14.10–14.30	Dr. Taba Miklós (Nemzeti Filmiroda – főosztályvezető) A magyar tartalom helye a mozikban <i>Dr. Miklós Taba (National Film Office – Head of Department) Place of Hungarian content in cinemas</i>
14.30–14.50	Mádl András (NMHH – igazgató) Értékmérés a televíziós piacon <i>András Mádl (NMHH – Director) Saving value in the television market</i>
14.50–15.10	Dr. Papp János Tamás (NMHH – kutatási szakértő, Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és Államtudományi Kar – egyetemi adjunktus) Figyelem, idő és értékes tájékoztatás az online térben <i>Dr. János Tamás Papp (NMHH – research expert, Pázmány Péter Catholic University Faculty of Law and Political Sciences – assistant professor)</i> <i>Attention, time and providing valuable information in the online space</i>
K Á V É S Z Ü N E T / C O F F E E B R E A K	
15.30–15.50	Dr. Takó Sándor (Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és Államtudományi Kar – megbízott oktató, a Nemzeti Filmiroda Korhatár Bizottság tagja, a 2020–2023. évi MMA Művészeti Ösztöndíjprogram ösztöndíjasa) Szerzői jogi értéklánc: A kislejtékfilm-készítés szerzői jogi kérdései <i>Dr. Sándor Takó (Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Law and Political Sciences – acting lecturer, member of the National Film Office’s Age Rating Committee, 2020–2023 MMA Art Scholarship recipient) Copyright value chain: Copyright issues in the making of short films</i>
15.50–16.10	Dr. Somogyi Ákos Gergő (NMHH – főosztályvezető) Gyermekvédelem a(z új) média világában <i>Dr. Ákos Gergő Somogyi (NMHH – Head of Department) Child protection in the (new) media</i>
16.10–16.25	Dr. Kollarik Tamás (NMHH – elnöki főtanácsadó, MOME – egyetemi docens) Ami a moziplakát mögött van – A magyar filmigazgatás és a magyar filmtámogatás intézményei <i>Dr. Tamás Kollarik (NMHH – Senior Advisor to the President, MOME – associate professor)</i> <i>What’s behind the movie poster – Hungarian film administration and the institutions of Hungarian film support</i>
16.25–16.30	Zárszó / Closing words

BUDAPEXTREME 2024



In base of last year's experiences we would like to offer You a special program again: the filmmakers and the visitors will have the possibility to leave the cinema and know each other and our capital.

Az elmúlt évek egyik legnagyobb visszhangot kiváltó rendezvény sorozatát folytatjuk idén is, melyen a hozzánk érkező alkotóknak és fesztivál vendégeknek szeretnénk olyan programlehetőséget kínálni, melynek során kicsit kilépve a mozi teremből ismerkedhetnek egymással, persze Budapesten keresztül.

„HELLO TOURIST, DU BIST IN BUDAPEST”

4 September, Wednesday 09:00

First of all, we start touring the Hungarian capital, so that everyone knows where we are!

Indításnak körbejárjuk a magyar fővárost, hogy mindenki tudja nagyjából, hogy hol is van...

WALKIE TALKIE

5 September, Thursday, 09:00

During our short city sightseeing tour we jump on the tram No. 2. for a few stops. National Geographic has collected the world's Top 10 trolley rides, being the best European line on the list. On the way back we pass by the Parliament and naturally, we will get around Szabadság square and Saint Stephen's Basilica as well.

Rövid délelőtti városnéző programunk során a népszerű 2-es villamossal indulunk majd, melyet 2012-ben a National Geographic beválasztott a világ tíz legszebb villamos vonala közé. Visszafelé gyalogszerrel körbejárjuk majd az Országházat és természetesen útba ejtjük majd a Szabadság teret és a Szent István Bazilikát is.

SZÉCHÉNYI BATH

6 September, Friday, 09:00

The Széchenyi Thermal Bath is one of the largest spa complexes in Europe. It's also the first thermal bath of Pest. It owes its existence to Vilmos Zsigmondy, a mining engineer. on his initiative, successful deep borings had been performed in the City Park, where later, in 1881 already an "Artesian bath" was in operation. However, this temporary type of bath was meeting the demands of the age less and less, so the Széchenyi Thermal Bath was built in 1913 on the basis of plans composed by Gyozo Czigler. The Bath was expanded in 1927 with a public bathing department for gentlemen and ladies and a beach site. In the middle of the 1960s, further transformations took place, including the creation of a group thermal section in bathing suits as well as a daytime outpatient hospital (complex physiotherapy department).

A Széchenyi Gyógyfürdő gyógyvize Budapest második legmélyebb kútjából 1246 méter mélyről 76 °C hőmérsékleten érkezik a felszínre. A folyamatos fejlesztéseknek köszönhetően mára 21 medence közül választhatnak a vendégek. Az élménymedencében sodrófolyosó, víz alatti pezsgtetés, nyakzuhany és az ülőpadokba rejtett, hátat masszírozó vízsugár működik. Az itt található víz kopásos jellegű ízületi és gerinc betegségek, krónikus ízületi gyulladások, ortopédiai műtétek és balesetek utáni rehabilitáció, gerincbántalmak, idegfájdalmak, a csontrendszer mészhiányos állapotai esetén ajánlott. Az ivócsarnokban különféle belgyógyászati problémák kezelésére alkalmas vizet ihatunk. A hagyományos gyógyszolgáltatások mellett számos wellness szolgáltatást is tartalmaz a belépőjegy ára, mint például kondicionáló terem, szaunák, aerobic, vízi torna. A fürdő 2012 szeptembere óta Magyar Termék Nagydíjjal is büszkélkedhet. Emellett az épület makettje képviseli Magyarországot a brüsszeli mini Európa makett kiállításán.

LOUISIANA DOUBLE WITH SPECIAL GUEST: GYÖRGY FERENCZI

3 SEPTEMBER

Tuesday

20:00

**Istituto Italiano Di Cultura,
VERDI HALL**

Bass, treble and high. (If) That's what you hear, You know it'll be music. Louisiana Double's brother duet style is bringing you the high and the lonesome sound of Appalachia and you can hop on a train bound for an old station's bar in Tennessee... Ease off and travel on to Hungary. Amidst, A contemporary Hungarian poet, János Lackfi sings his song with the „old boys” ...at least but not at last. He lives in many of the compositions. He is the mother tongue for our songs. Zsolt Pintér and Ádám Apáti this evening with Special guest artist György Ferenczi on board to bring you „depth” from the banks of the Mississippi. A dazzling prodigy, whom the next moment will put you in a rocking chair with a comforting growl on his harmonica.



Basszus, közép és magas. (Ha) ezt hallod, tudod, hogy ez zene lesz. A Louisiana Double testvér duett stílusban elhozza neked az Appalache hegység magányos hangját, és felpattanhatasz egy vonatra, mely egy régi állomás kocsmájába visz egyenesen Tennessee-ben... Lazíts és utazz tovább Magyarországra, miközben egy kortárs magyar költő, Lackfi János énekli dalait a „régfiúkkal”. Sok szerzeményben benne él és tulajdonképpen Ő az anyanyelve dalainknak. Pintér Zsolt és Apáti Ádám formációja ezen az estén Ferenczi György vendégművésszel a fedélzeten, hogy „mélységet” hozzon a Mississippi partjáról. Egy káprázatos csodagyerek, aki szájharmonikája megnyugtató morgásával mintha hintaszékbe ültetné a közönséget.

Reimagines Pop and Dance Hits with power Rock Covers. 20. BUSHO is about to experience a powerful surge of energy as the rock band „Raised to Rock” announces their arrival. Known for their unique twist on popular pop and dance tracks, „Raised to Rock” transforms popular hits into power rock anthems that will leave audiences spellbound. Combining a deep passion for rock music with an appreciation for the catchy hooks and infectious rhythms of pop and dance genres, „Raised to Rock” delivers a sound that is both familiar and refreshingly original. With happy and energy performances the band promise to captivate fans of all ages.



RAISED TO ROCK

5 SEPTEMBER

Thursday

22:00

Három Holló

BUDAPEST, PIARISTA KÖZ 1, 1052

Lead Vocalist: Bo Schøler
Lead Guitarist: Morten Lund
Rythem Guitarist: Bjarne Viborg
Bassist: Eszter Balogh
Drummer: Felipe Costa

Popzenék és Diszko slágerek feldolgozásai kőkemény zúzásban. A 20. BuSho közönségét erőteljes energia hullámokat kap a mellkasába, amikor a „Raised to Rock” rockzenekar belecsap a húrokba. A népszerű pop- és dance slágereket power rock himnuszokká átalakító banda előadásai elvarázsolják a közönséget. A a rockzene iránti mély szenvedélyt a könnyűzenei műfajok fülbemászó dallamai és tapadós ritmusai iránti elismeréssel ötvözi, így olyan hangzást nyújt, amely egyszerre ismerős és úditően eredeti. Vidám és energikus előadásaikkal a zenekar minden korosztály rajongóit magával ragadja.



KAMERA

CAMERAS



LÁMPA

LIGHTS



2.8 RENTAL

| 2point8rental.com



GRIP

GRIP



STÚDIÓ

STUDIO

BuSho Country – Szentendre

P'ART MOZI

Szentendre

5-7 SEPTEMBER

Wednesday-Saturday

16:30, 18:30, 20:30



The P'Art Cinema was created in 2005 on the initiative of citizens, with the support of the state and the municipality. Szentendre's 2-screen art cinema with a special atmosphere is hosting the BuSho festival for the first time this year, although we have worked with the operating colleagues in several venues before.

The full competition programme will be available for viewing from **Thursday 5 September to Saturday 6 September** in 3 blocks each day, starting at **16:30, 18:30 and 20:30**.

AP'Art Mozi 2005-ben civil kezdeményezésre, állami és önkormányzati támogatással jött létre. Szentendre különleges atmoszférájú 2 termes művészmozija idén első alkalommal ad otthont a BuSho fesztiválnak, habár az üzemeltetésben dolgozó kollégákkal több helyszínen dolgoztunk már együtt korábban.

A teljes versenyprogram megtekinthető lesz náluk a következő beosztás szerint: **Szeptember 5-7-ig minden nap 3 blokkban**. A kezdési időpontok pedig 16:30, 18:30 és 20:30.

Marczibányi Téri
Évelődési Központ



Hotel Budapest

Mammut

Városmajor
park

Országos
Onkológiai Intézet

Halászbástya

Országház

Szent István Bazilika

Budapest

Vörösmarty tér

Magyar Nemzeti
Múzeum

Citadella

GELLÉRTHEGY

A38 Hajó

Allee Bevásárlóközpont

Kopaszi-gát

Nemzeti Atlétikai Stadion

ACCOMODATION
1061 Budapest,
Király u. 40.
+36 1 883 5005

LUNCH
1050 Budapest,
Semmelweis u. 17.

DINNER
1088 Budapest,
Károlyi u. 12.

KELENFÖLD

ÓRMEZŐ

Ticket prices / Jegyárak

BuSho competitionblock ticket / versenyblokk jegy

adult / felnőtt:

2000 HUF

student / diák:

1000 HUF

BuSho daily pass / napijegy

adult / felnőtt:

5000 HUF

student / diák:

3000 HUF

BuSho weekly pass / egész hetes bérlet

10 000 HUF

(valid for all programs / minden programra érvényes)

screenings



FESTIVAL CENTRE
1053 Budapest,
Kossuth Lajos utca 18.
+36 1 429 60 80



OPENING- AND PRIZE CEREMONY
SIDE SCREENINGS
1088 Budapest,
Bródy Sándor utca 8.
+36 1 483 20 40



REPETITION SCREENINGS
2000, Szentendre,
Duna korzó 25.
www.partmozi.hu

accommodation



Hotel Budapest | Körszálló
1026, Budapest,
Szilágyi Erzsébet fasor 47.
hotel-budapest.hu/en/contactus/

lunch



HÁROM HOLLÓ
1052 Budapest,
Piarista köz 1.

dinner



Kis Fecske Presszó
1088 Budapest, Mikszáth Kálmán tér
+36 1 224 5650
kisfecskepresszo@gmail.com

-
- #**
8 | 7. BLOCK
3MWh | 5. BLOCK
- A**
A Kind of Testament | 1. BLOCK
- B**
Bonus | 8. BLOCK
Bright White Light | 2. BLOCK
Bye Bye Turtle | 3. BLOCK
- C**
Captive | 7. BLOCK
Children of the Bird | 8. BLOCK
Crack of Dawn | 9. BLOCK
Crease | 2. BLOCK
- E**
Exile | 2. BLOCK
- F**
Family Portrait of the... | 3. BLOCK
Fár | 6. BLOCK
Frosting | 7. BLOCK
- G**
Gasoline | 8. BLOCK
Glimmer of Hope | 2. BLOCK
Gnomes | 7. BLOCK
Good Guy | 6. BLOCK
- H**
Hassan | 3. BLOCK
- I**
I Don't Want to Have to... | 8. BLOCK
Immortals | 4. BLOCK
Inside You | 1. BLOCK
- J**
Jammed | 3. BLOCK
- M**
Mama | 6. BLOCK
Montanea | 6. BLOCK
My Night at Flore's | 4. BLOCK
- N**
Nada De Todo Esto | 4. BLOCK
Not By Myself | 8. BLOCK
- R**
Road to the Sky | 9. BLOCK
- S**
Satan | 1. BLOCK
Superdupermegagigasingle | 9. BLOCK
- T**
Teacups | 9. BLOCK
Tennis, Oranges | 7. BLOCK
The Companions | 3. BLOCK
The Low and Mighty | 6. BLOCK
The Masterpiece | 1. BLOCK
The Meaningless Daydreams... | 2. BLOCK
The Mysterious Adventures... | 5. BLOCK
The Other End of the Street | 2. BLOCK
The Sugar Cube | 5. BLOCK
The Triptych of the Keeper | 9. BLOCK
Thirty Seconds | 5. BLOCK
This Is Not a Character... | 7. BLOCK
- V**
Valve | 1. BLOCK
Vegan Mayo | 5. BLOCK
- W**
Woman | 6. BLOCK
Wormwood-25 | 4. BLOCK
- Y**
Your Dad | 4. BLOCK
-

All guests are welcome to visit the jury consultations every evening at 8 PM.

	TUES / KEDD 09.03.	WED / SZERDA 09.04.	THURS / CSÜT 09.05.
8 AM		Breakfast 8:00-9:00 <i>Hotel Budapest</i>	Breakfast 8:00-9:00 <i>Hotel Budapest</i>
9 AM		BUDAPEXTREME Bustrip 9:00-12:00 <i>(meeting point: Hotel Budapest)</i>	BUDAPEXTREME "Walk Across" 9:00-12:00 <i>(meeting point: Hotel Budapest)</i>
10 AM			
11 AM			
12 PM	Check in for guests 12:00- <i>Hotel Budapest</i>	Lunch 12:00-13:00 <i>Három Holló</i>	Lunch 12:00-13:00 <i>Három Holló</i>
1 PM		1. BLOCK 13:00-14:20 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	4. BLOCK 13:00-14:20 <i>Puskin Amarcord Hall</i>
2 PM			NMHH Média-tudatosság konferencia <i>Istituto Fellini Hall</i> 14:00-16:30
3 PM		2. BLOCK 15:00-16:20 <i>Puskin Amarcord Hall</i>	5. BLOCK <i>Puskin Amarcord</i> 15:00-16:20
4 PM	Registration 16:00- <i>Puskin Main Hall</i>		
5 PM		3. BLOCK <i>Puskin Amarcord</i> 17:00-18:20	6. BLOCK <i>Puskin Amarcord</i> 17:00-18:20
6 PM		1. BLOCK (repetition) <i>Puskin Körhinta</i> 17:30-18:50	4. BLOCK (repetition) <i>Puskin Körhinta</i> 17:30-18:50
7 PM	OPENING CEREMONY 19:00-20:00 <i>Istituto - Verdi Hall</i>	Portugal Shorts <i>(Portugal)</i> 19:15-20:45	Corti il Mondo <i>(Italy)</i> 19:15-20:45
8 PM	CONCERT: LOUISIANA DOUBLE <i>Istituto Verdi Hall</i> 20:00-22:00	BEST OF BUSHO 2023 <i>Istituto Fellini Hall</i> 20:00-22:00	5. BLOCK (repetition) <i>Puskin Körhinta</i> 19:15-21:35
9 PM		3. BLOCK (repetition) 21:00-22:20 <i>Puskin - Körhinta</i>	6. BLOCK (repetition) 21:00-22:20
	Puskin Cinema - Amarcord Hall / Körhinta Hall	IIC - Verdi Hall	CONCERT: RAISED TO ROCK <i>Három Holló</i> 22:00-23:00

FRI / PÉNTEK

09.06.

Breakfast

8:00-9:00

*Hotel
Budapest*

BUDAPEXTREME

Széchenyi Bath

9:00-12:00

(meeting point: Hotel Budapest)

Lunch

12:00-13:00

*Három
Holló*

7. BLOCK

13:00-14:20

*Puskin
Amarcord Hall*

8. BLOCK

15:00-16:20

*Puskin
Amarcord Hall*

9. BLOCK

*Puskin
Amarcord
17:00-18:20*

**7. BLOCK
(repetition)**

*Puskin
Körhinta
17:30-18:50*

**QUEBEC
SHORTS**
*(canadian
short films)*

19:15-21:45

*Istituto
Fellini Hall*

**8. BLOCK
(repetition)**

*Puskin
Körhinta
19:15-21:35*

9. BLOCK (repetition)

21:00-22:20 *Puskin*

Dinner

19:15

**JURY
CONS.**

20:00

SAT / SZOMBAT

09.07.

Breakfast

8:00-9:00

Hotel Budapest

**INTERNATIONAL
PANORAMA**

14:00-15:15

*Istituto
Fellini Hall*

WORKSHOPSKA

(BuSho spots, making of)

15:30-16:00

CSÜM - live podcast

(Csak ülünk és mesélünk)

16:30-18:00

*Istituto
Fellini Hall*

PRIZE CEREMONY

19:00-20:00

Istituto - Verdi Hall

BEST OF BUSHO 2024

20:00-22:00

*Istituto
Fellini Hall*

SUN / VASÁRNAP

09.08.

Breakfast

8:00-10:00

*Hotel
Budapest*

Farewell

10:00-

*Hotel
Budapest*

Istituto Italiano di Cultura - Fellini Hall

Kis Fecske

Három Holló

Hotel Budapest

SPONSORS / TÁMOGATÓK:



PARTNERS / EGYÜTTMŰKÖDŐK:



ORGANIZER / FŐSZERVEZŐ:

